

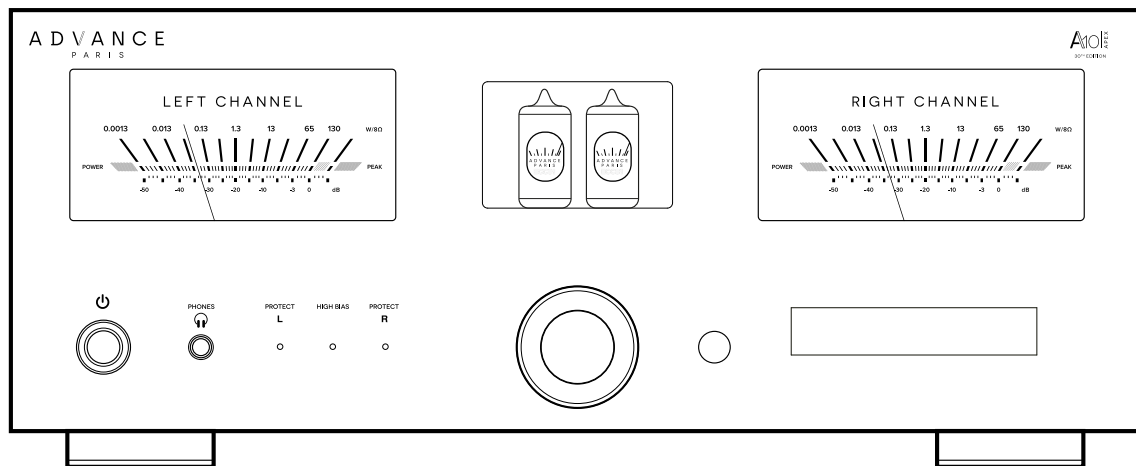


A10 | APEX

30TH EDITION

BEDIENUNGSANLEITUNG

Version 1 – März 2026



DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG

Das Advance Paris Team möchte Ihnen für die Wahl eines A10 APEX Verstärkers danken.

Um alle Leistungsmerkmale voll auszuschöpfen und einen optimalen Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Verstärker zum ersten Mal benutzen.

Wenn Sie die Anleitung fertig gelesen haben, empfehlen wir Ihnen, diese für spätere Zwecke aufzubewahren. Diese Bedienungsanleitung ist auch auf der A10 APEX Produktseite der Advance Paris Website verfügbar.

WWW.ADVANCEPARIS.COM

Gekauft in Deutschland am

WWW.ADVANCE-PARIS.DE

Inhaltsverzeichnis

Inhalt

Zubehör	5
---------------	---

Beschreibung

Frontseite	7
Rückseite	8
Fernbedienung	9

Anschlüsse

Lautsprecheranschluss	11-13
Subwoofer-Anschluss	14
Anschluss eines Fernsehers	15
Heimkinosystem	16-17
Anschluss eines Plattenspielers	18
Anschluss einer Quelle	19
Anschluss eines Computers	20
Bluetooth-Verbindung	21
Anschluss eines Aufnahmegeräts	22
Anschluss eines kabelgebundenen Kopfhörers	23
Anschluss eines externen Verstärkers	24
Gleichzeitiges Einschalten eines Geräts mit Ihrem Verstärker	25
Anschluss des Netzkabels	26

Verwendung

Einschalten	28
Aus dem Standby-Modus aufwecken	29
Eingangsauswahl	30
Lautstärkeregelung	31
Stummschalten	32
Verwendung eines Geräts, das am A-BTC angeschlossen ist	33
Verwendung eines Bluetooth-Kopfhörers mit dem A-BTC	34
Verwendung Ihres Fernsehers als Audioquelle	35
Verwendung Ihres APEX als Leistungsverstärker	36
Verwendung Ihres Plattenspielers	37

Einstellungen

So greifen Sie über die Fernbedienung auf das Einstellungsmenü zu	39
So greifen Sie über die Multifunktionstaste auf das Einstellungsmenü zu	40
Lautsprecherausgangs-Konfiguration (A/B)	41
Subwoofer-Ausgangskonfiguration	42
Lautsprecheranpassung bei Verwendung von Bluetooth-Kopfhörern	43
Helligkeitseinstellung	44
Einstellung des automatischen Standby-Modus	45
Ton- und Balance-Einstellung	46
Loudness-Einstellung	47
Lautstärke beim Einschalten	48
Deaktivierung der Standby-Tastenbeleuchtung	49
Kapazitätsanpassung (PHONO-Eingang)	50
HDMI CEC-Steuerung deaktivieren	51
High-Bias-Einstellung	52
Zurücksetzen	53

Update / Häufig gestellte Fragen

Informationen zur internen Software	55
Update	56
Häufig gestellte Fragen	57

Anhänge

Glossar	59-61
Abmessungen/Gewicht	62
Technische Daten	63

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

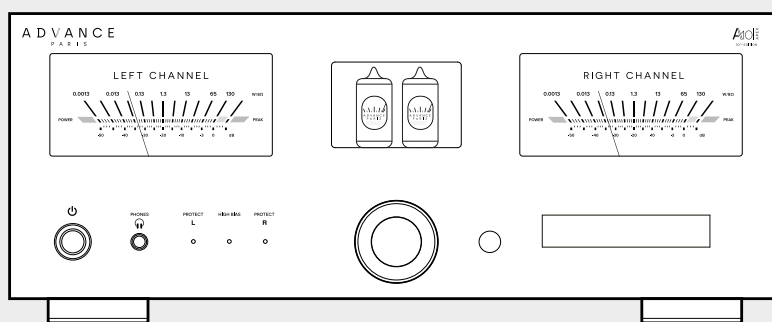
VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

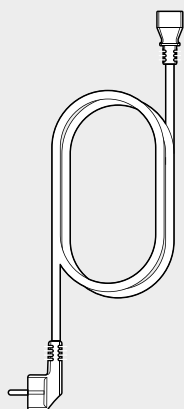
FAQ

ANHÄNGE

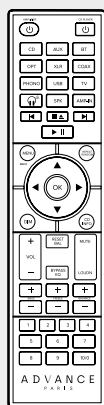
Zubehör



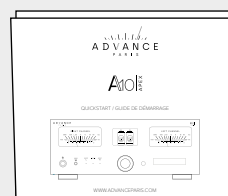
A10 APEX



Netzkabel



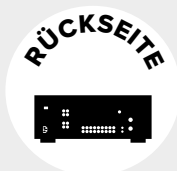
Fernbedienung
REM-19



Schnellstartanleitung



Sicherheitshinweise





INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

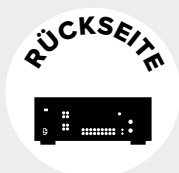
VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

ANHÄNGE

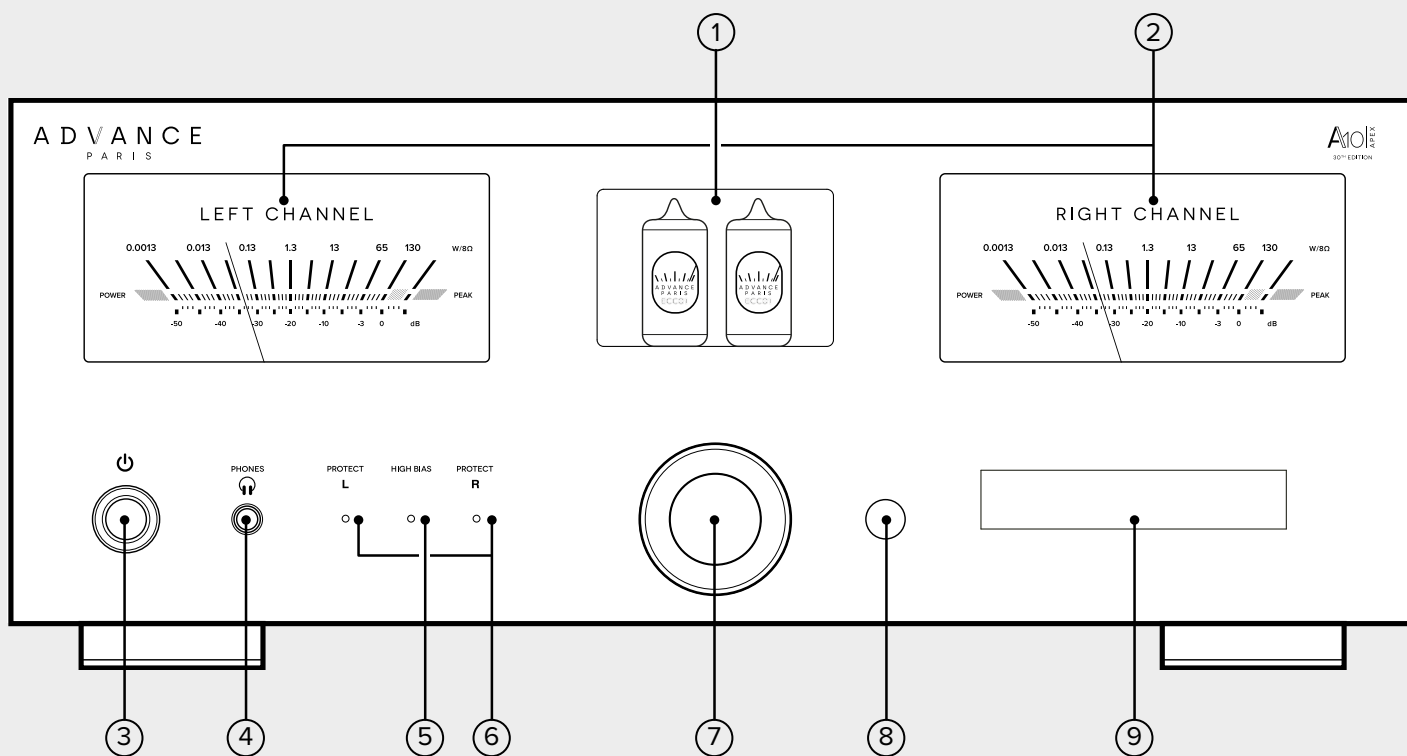
Frontseite	.7
Rückseite	.8
Fernbedienung	.9



Frontseite



Installieren Sie Ihre HiFi-Anlage immer mit vom Netz getrennten Geräten.



Durch längeres Drücken der Multifunktionstaste (mehr als eine Sekunde) gelangen Sie in die verschiedenen Einstellungs-menüs Ihres APEX-Verstärkers.

Durch Drehen der Multifunktionstaste können Sie durch die verschiedenen Einträge im Einstellungs-menü blättern.

Um eine bestimmte Einstellung aufzurufen, müssen Sie die Multifunktionstaste kurz drücken.

Um zur vorherigen Ebene zurückzukehren, müssen Sie die Multifunktionstaste gedrückt halten.

① Röhren

② VU-Meter

③ Standby-Taste

④ 6,35-mm-Kopfhörerbuchse

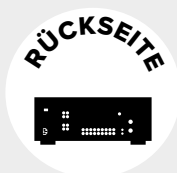
⑤ High-Bias

⑥ Schutzdioden (Protect L und Protect R)

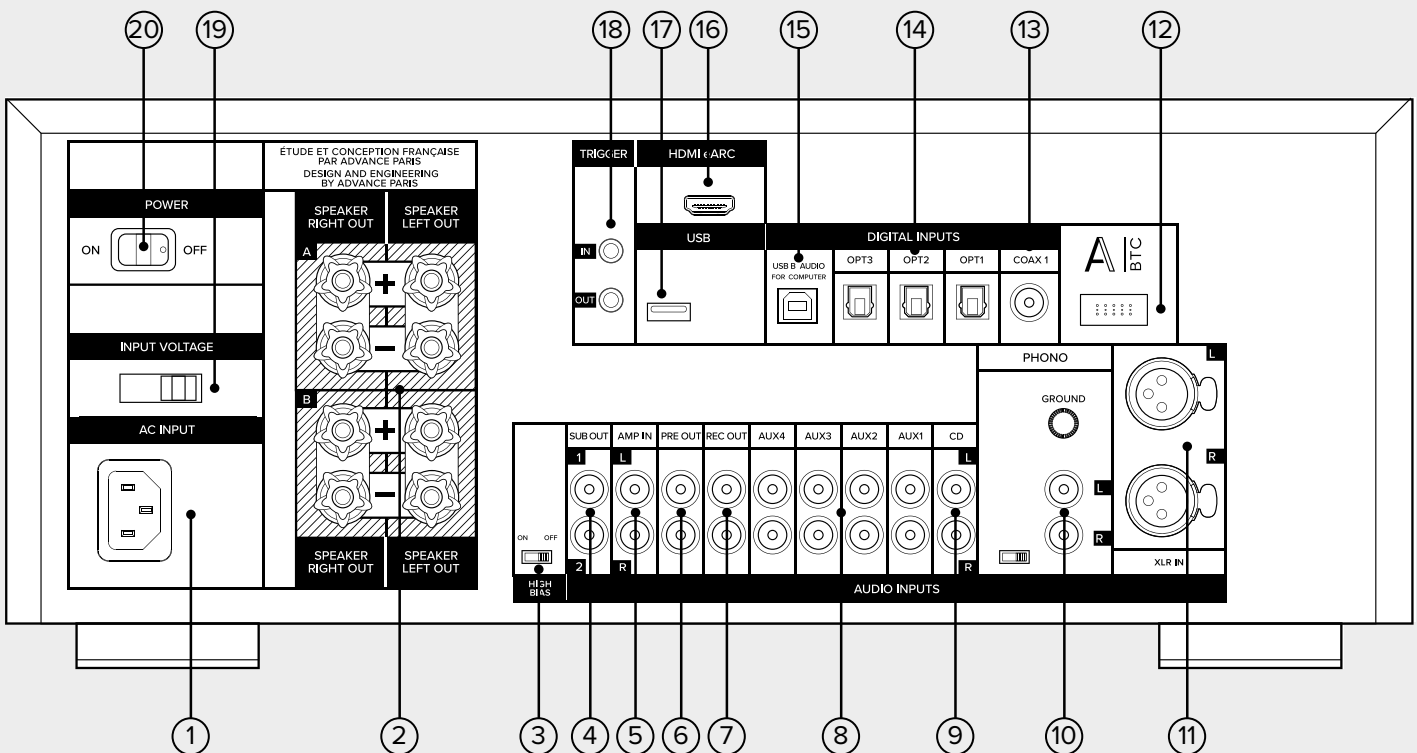
⑦ Multifunktionsregler (Lautstärke / Eingangsauswahl / Einstellung)

⑧ Infrarotempfänger

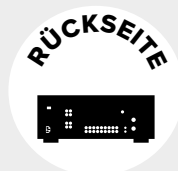
⑨ Display



Rückseite



- | | | |
|---------------------------------------|--|---------------------------------|
| ① Netzanschluss | ⑧ AUX-Eingänge (x4) | ⑭ Optische Digitaleingänge (x3) |
| ② Lautsprecheranschluß A / Anschluß B | ⑨ CD-Eingang | ⑮ USB-Anschluss für Computer |
| ③ High-Bias-Einstellung | ⑩ MM-Phonoeingang mit Masse- und Kapazitätsanpassung | ⑯ HDMI eARC |
| ④ Subwoofer-Ausgänge (x2) | ⑪ XLR-Eingang | ⑰ Nur USB-Update |
| ⑤ AMP-IN-Eingang | ⑫ A-BTC-Anschluss | ⑱ Spannungsauswahl (115-230 V) |
| ⑥ Vorverstärkerausgang | ⑬ Koaxialer Digitaleingang | ⑳ Netzschalter |
| ⑦ Aufnahmeausgang | | |

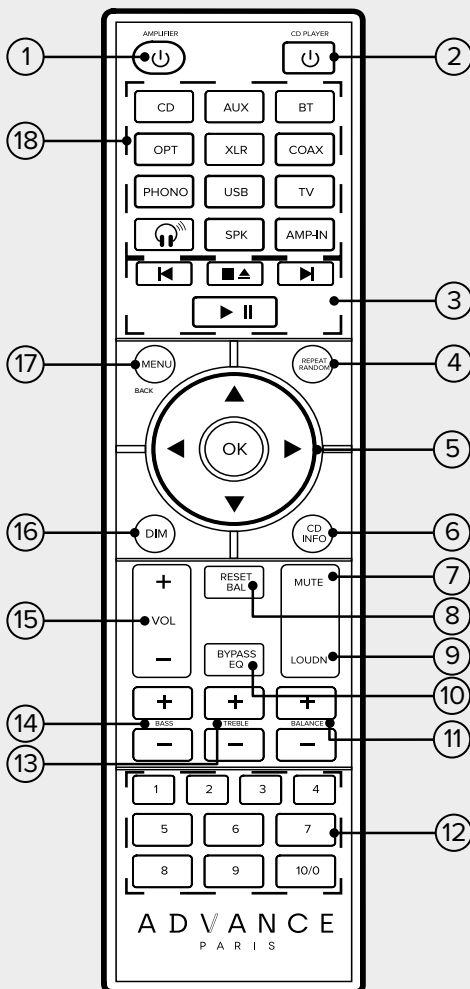


Fernbedienung



Um Schäden an der Fernbedienung oder Batterieauslauf zu vermeiden:

- Mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien oder verschiedene Batterietypen.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerer Nichtbenutzung.
- Reinigen Sie bei einem Auslaufen das Fach, bevor Sie die Batterien austauschen.

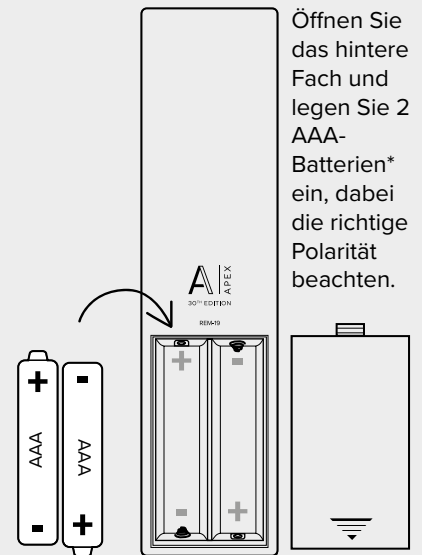


- ① Ein-/Ausschalten
- ⑤ OK = Auswählen
Pfeile = Weiter/Zurück
- ⑦ Stummschalten
- ⑧ Balance zurücksetzen
- ⑨ Loudness
- ⑩ EQ deaktivieren
- ⑪ Balance-Einstellung
- ⑬ Höhereinstellung
- ⑭ Basseinstellung
- ⑮ Lautstärkeregelung
- ⑯ Helligkeitseinstellung
- ⑰ Menü
- ⑱ Quellenauswahl

Die Tasten in den Bereichen

- ② ③ ④ ⑥ ⑫

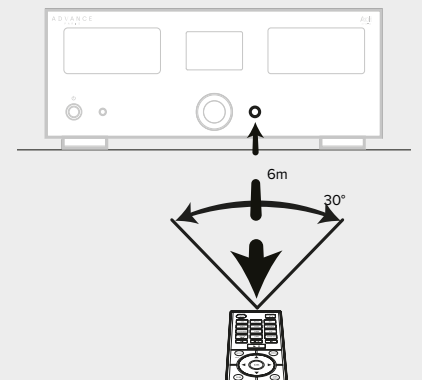
sind spezifisch für den ACD APEX CD-Player.



Öffnen Sie das hintere Fach und legen Sie 2 AAA-Batterien* ein, dabei die richtige Polarität beachten.

*Batterien nicht im Lieferumfang enthalten

Ca. 6 m, Winkel von 30 Grad auf jeder Seite; der IR-Empfänger befindet sich zwischen der Lautstärketaste und dem Display.



VORDERSEITE



RÜCKSEITE



FERNBEDIENUNG





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

ANHÄNGE

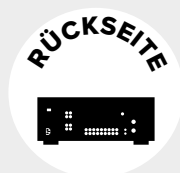
Überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung auf der Rückseite Ihres Verstärkers korrekt eingestellt ist und der Spannung in Ihrem Land entspricht.

Schliessen Sie alle Quellen an, **BEVOR** Sie den Verstärker ans Stromnetz anschliessen.



Das Anschliessen von Quellen bei eingeschaltetem Verstärker kann Ihre Lautsprecher lauten Geräuschen aussetzen und zu Schäden führen.

Lautsprecher	.11-13
Subwoofer	.14
Fernseher	.15
Heimkino	.16-17
Plattenspieler	.18
Quellen	.19
Computer	.20
Bluetooth	.21
Aufnahmegerät	.22
Kabelgebundener Kopfhörer	.23
Externer Verstärker	.24
Gleichzeitiges Einschalten	.25
Netzkabel	.26



INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

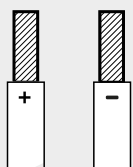
FAQ

ANHÄNGE

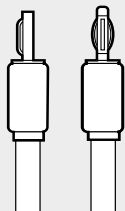
Lautsprecher

Kabelvorbereitung

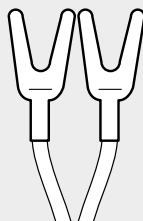
Die Klemmanschlüsse Ihres APEX-Verstärkers sind mit blanken Kabeln, Kabelschuhen und Bananensteckern kompatibel.



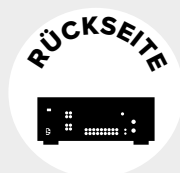
Um **blanke Kabel** anzuschliessen, müssen Sie 1 cm des Kabelmantels entfernen. Schrauben Sie die Klemmanschlüsse auf, bis die Löcher in der Klemmenachse sichtbar werden. Führen Sie das blanke Kabel ein und überprüfen Sie, dass die Kupferlitzen nicht den benachbarten Klemmenanschluss berühren.



Um **Kabel mit Bananensteckern** anzuschliessen, müssen Sie die roten und schwarzen Abdeckkappen in der Mitte der Klemmen entfernen. Dann stecken Sie Ihre Lautsprecherkabel ein und achten dabei auf die Polarität (rot + und schwarz -) sowie die Seiten (links und rechts).



Um **Kabel mit Kabelschuhen** anzuschliessen, schrauben Sie jeden Klemmenanschluss auf und führen Sie die Kabelschuhe ein. Schrauben Sie die Klemmenanschlüsse dann wieder fest und achten Sie darauf, dass sich die Kabelschuhe nicht berühren.

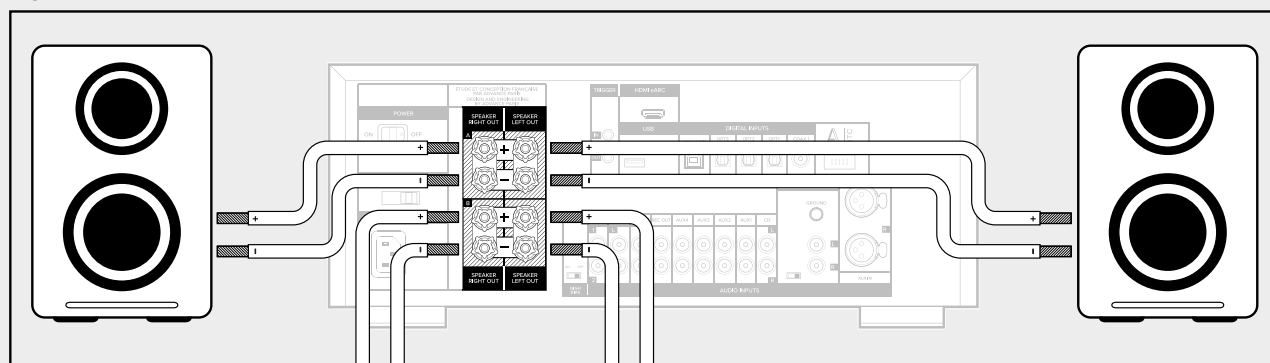


Lautsprecher

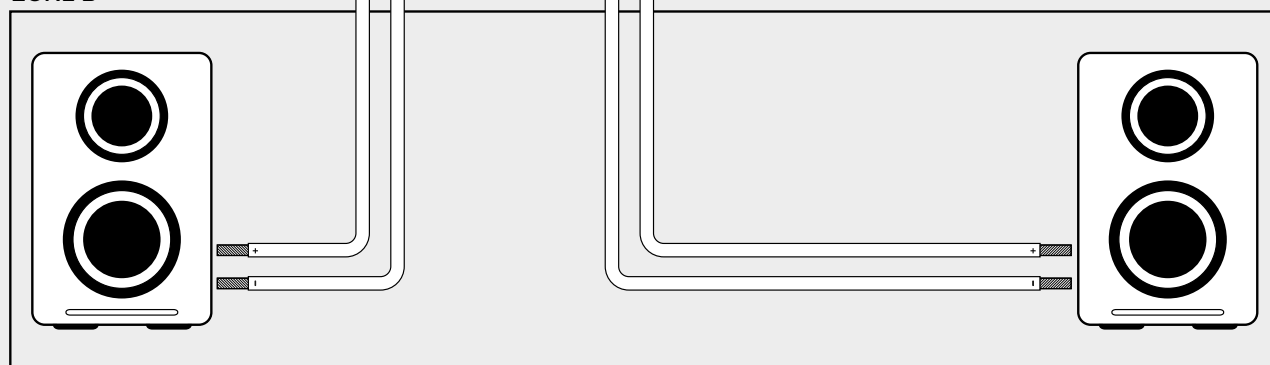
Lautsprecheranschluss Ausgang A und Ausgang B

Ihr Verstärker kann zwei verschiedene Zonen bedienen: Ausgang A und Ausgang B.

ZONE A



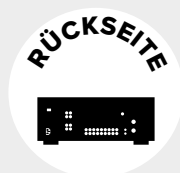
ZONE B



Diese Ausgänge übertragen dasselbe Signal. Sie können Ausgang A, Ausgang B oder beide Ausgänge gleichzeitig aktivieren.

Wenn Sie beide Ausgänge gleichzeitig verwenden, müssen Sie sicherstellen, dass Sie Lautsprecher mit einer **Mindestimpedanz von 8 Ohm** anschließen.

Siehe «Einstellungen» für die Konfiguration des Lautsprecherausgangs.

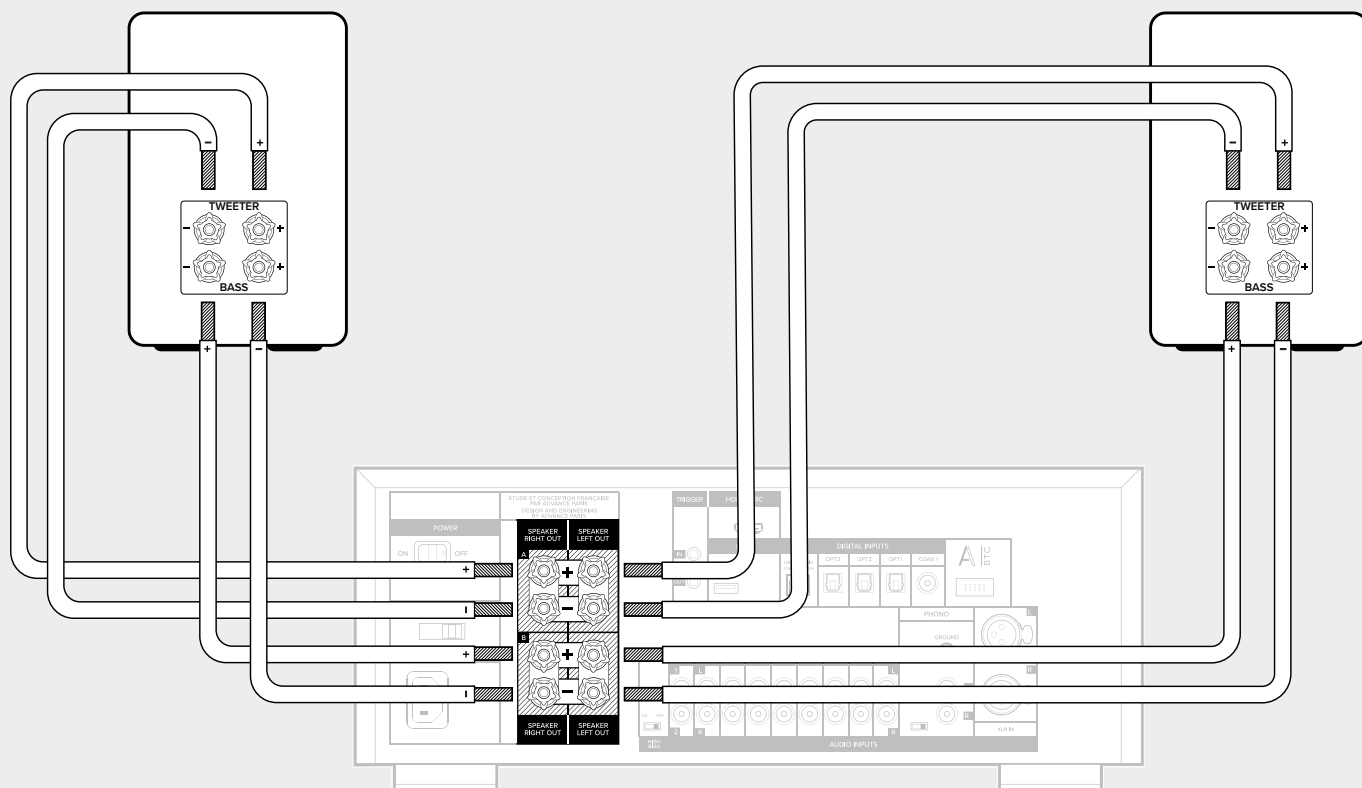


Lautsprecher

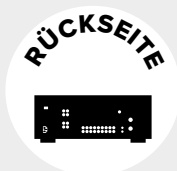
Bi-Wiring-Anschluss

Einige Lautsprecher verfügen über Bi-Wiring-Fähigkeit. Sie können Bi-Wiring durchführen, indem Sie die Kabel zwischen Ihrem APEX-Verstärker und Ihren Lautsprechern entsprechend der Anleitung Ihres Lautsprecherherstellers die Verkabelung anpassen

Dazu können Sie die Verbindungen am Klemmenanschluss A (oder Klemmenblock B) verdoppeln oder die Ausgänge A und B verwenden. Sie müssen auch die Brücken von Ihren Lautsprecherklemmen entfernen (siehe Lautsprecheranleitung).



Siehe «Einstellungen» für die Konfiguration des Lautsprecherausgangs.



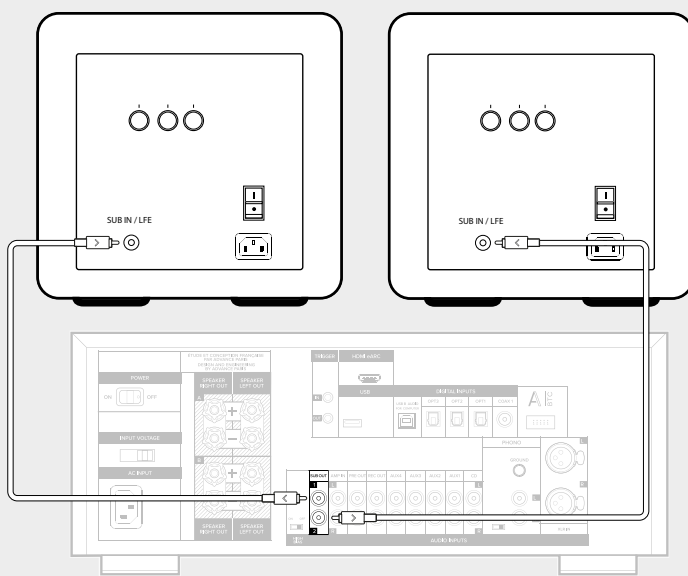
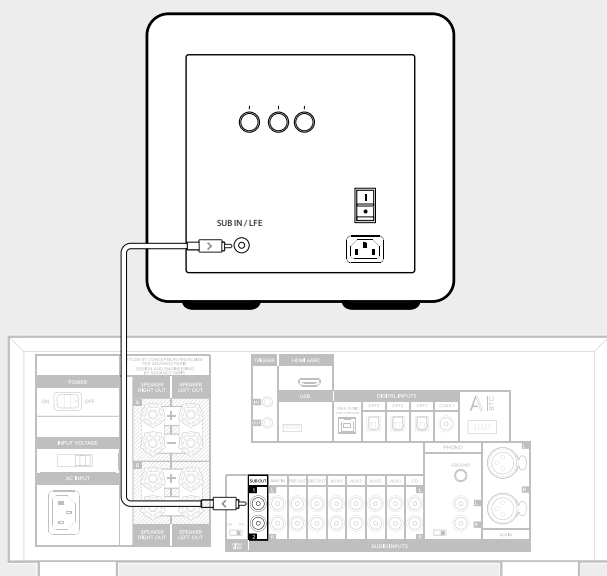
Subwoofer

Anschluss von Subwoofern

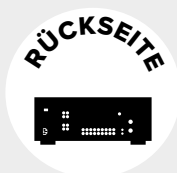
Ihr APEX-Verstärker verfügt über einen Dual-Subwoofer-Ausgang. Sie können einen einzelnen Subwoofer oder zwei Subwoofer anschliessen.

Wenn Sie einen einzelnen Subwoofer anschliessen, können Sie einen der Ausgänge (1 oder 2) verwenden. Ihr Verstärker muss im Subwoofer-Einstellungsmenü auf MONO-Modus eingestellt werden.

Wenn Sie zwei Subwoofer anschliessen, können Sie diese im MONO- oder STEREO-Modus betreiben. Ausgang 1 entspricht der linken Seite und Ausgang 2 der rechten Seite.



Siehe «Einstellungen» für die Konfiguration der Subwoofer-Ausgänge.



Fernsehen

HDMI eARC-Buchse

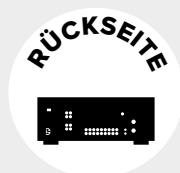
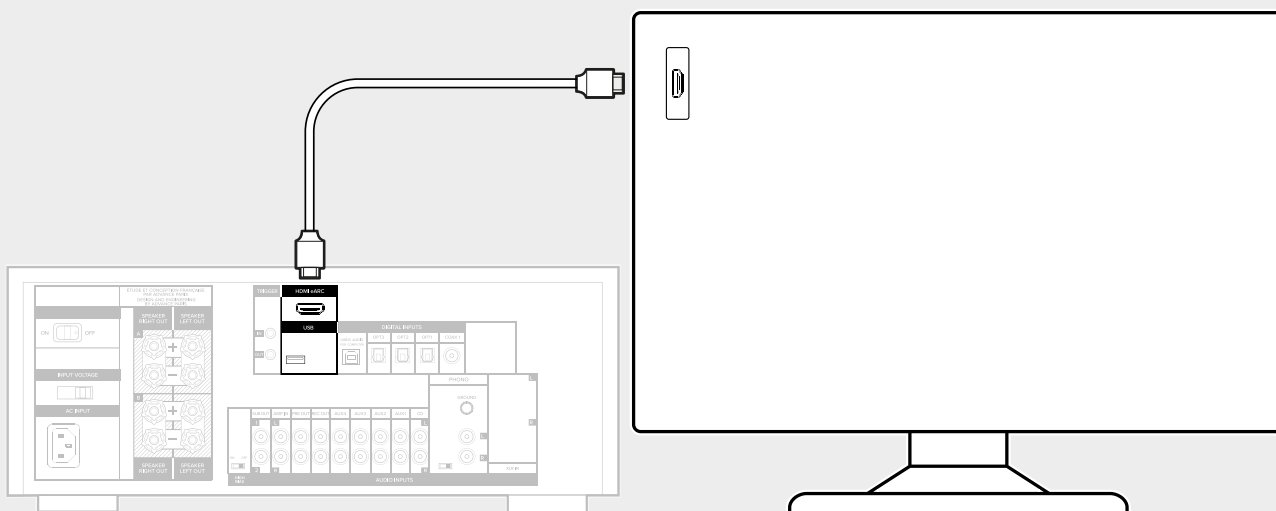
Ihr APEX-Verstärker verbessert Ihr TV-Klangerlebnis erheblich, indem er es Ihnen ermöglicht, beim Fernsehen Ihre Lautsprecher anstelle der eingebauten Fernsehlautsprecher zu verwenden.

Um diese Funktion zu nutzen, schliessen Sie einfach ein HDMI-Kabel das für HDMIeARC geeignet ist zwischen Ihrem APEX-Verstärker und der HDMI ARC (oder eARC) Buchse Ihres Fernsehers an.

Sie können auch nur die Fernbedienung Ihres Fernsehers verwenden, um Ein-/Ausschalten, Standby und Lautstärke des APEX-Verstärkers zu steuern.

HINWEIS: Ihr APEX-Verstärker ist nur mit Stereosignalen kompatibel (nicht Mehrkanal).

HINWEIS: Wenn Sie den Eingang am APEX-Verstärker von HDMI wechseln, reagiert er nicht mehr auf Befehle des Fernsehers.

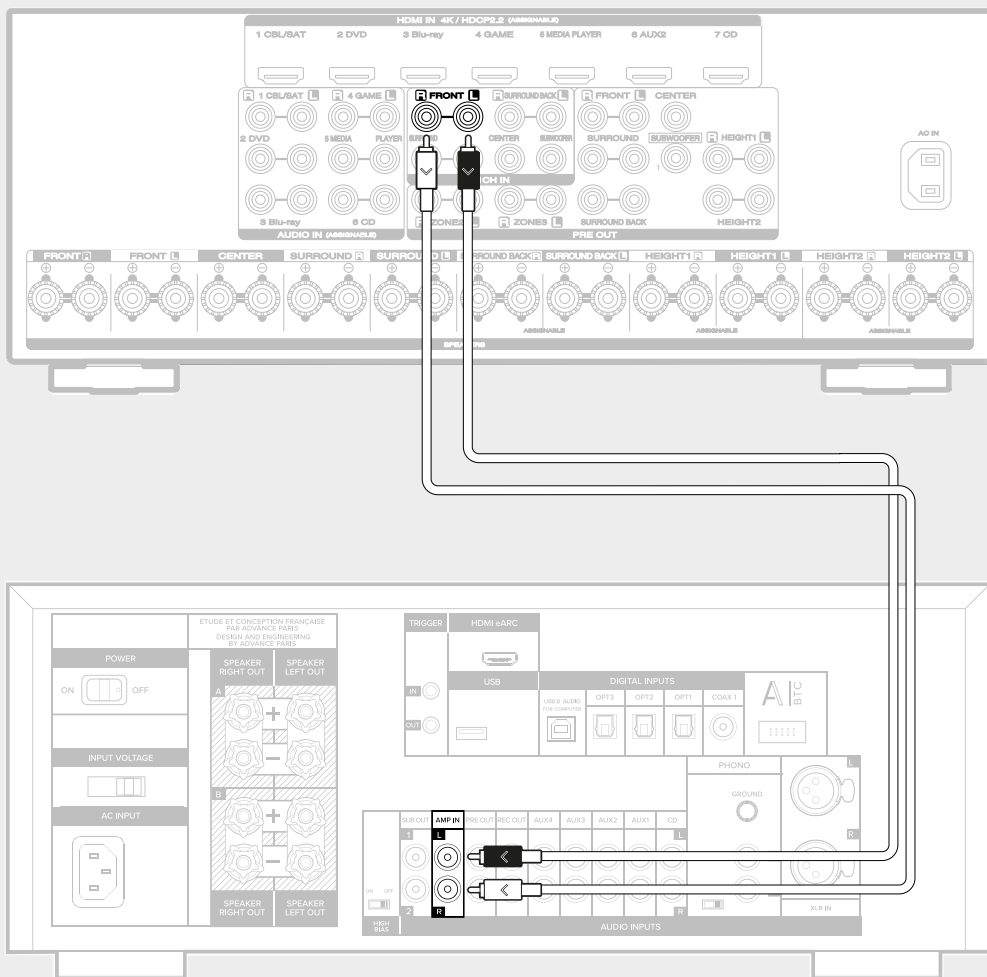


Heimkino

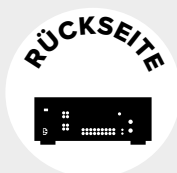
AMP-IN-Buchse

Um Ihren APEX-Verstärker als Leistungsverstärker mit Ihrem Heimkinoverstärker zu verwenden, verbinden Sie diese über die AMP-IN-Buchsen auf der Rückseite. Diese Verbindung ermöglicht es dem Heimkinosystem, die Verstärkung der Frontlautsprecher zu steuern und gleichzeitig von der Audioqualität Ihres APEX-Verstärkers zu profitieren.

Verbinden Sie die Front PRE-OUT-Ausgänge (Front L/R) Ihres Heimkinoverstärkers mit den AMP-IN-Eingängen des APEX-Verstärkers über ein Cinch-Kabel.



Siehe «Einstellungen» zur Verwendung Ihres APEX als Leistungsverstärker

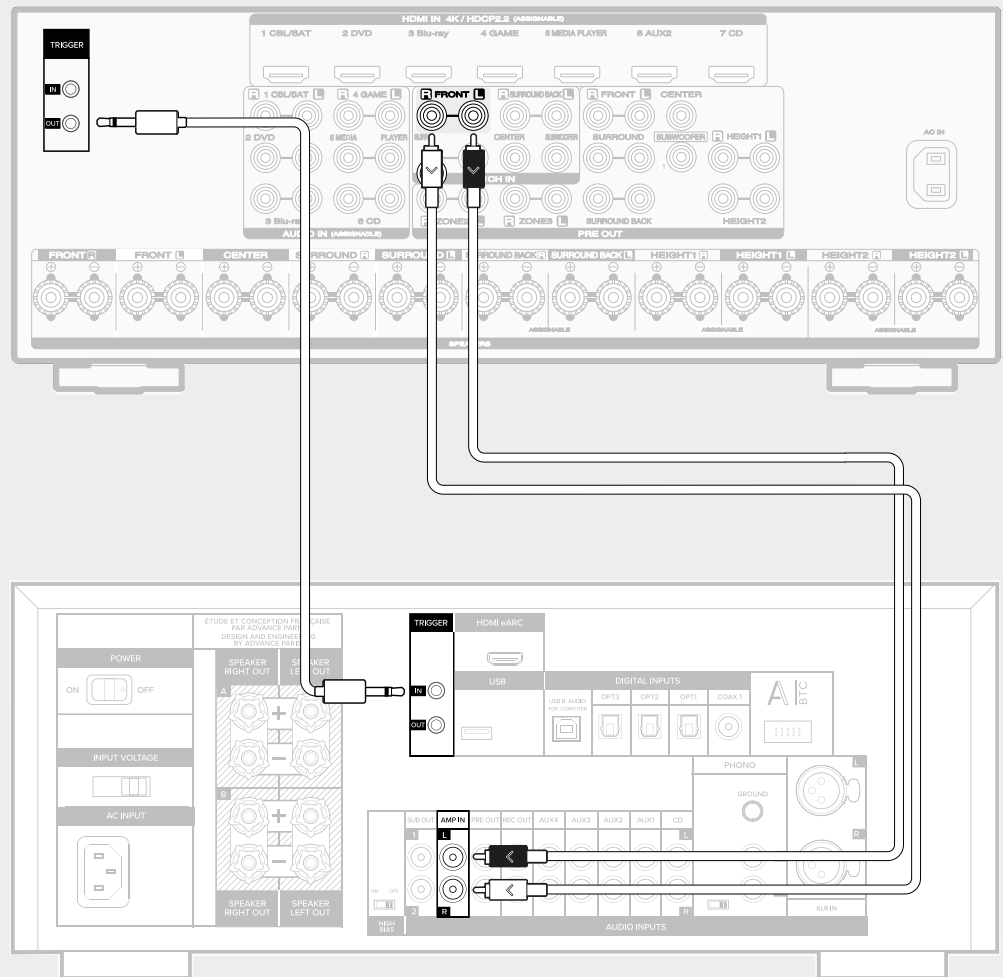


Heimkino

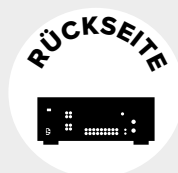
Trigger-IN-Buchse

Wenn Sie Ihren APEX-Verstärker als Leistungsverstärker in Verbindung mit Ihrem Heimkinoverstärker verwenden, können Sie das Ein- und Ausschalten des APEX-Verstärkers mit einem 3,5-mm-Mono-Kabel (nicht im Lieferumfang) zwischen den Trigger-Buchsen der beiden Geräte automatisieren. Überprüfen Sie, ob Ihr Heimkinoverstärker über diese Buchse verfügt (siehe dessen Anleitung).

Sie müssen die Trigger IN-Buchse am APEX-Verstärker verwenden. Sie müssen die Trigger OUT-Buchse am Heimkinoverstärker verwenden.



Siehe «Einstellungen» zur Verwendung Ihres APEX als Leistungsverstärker



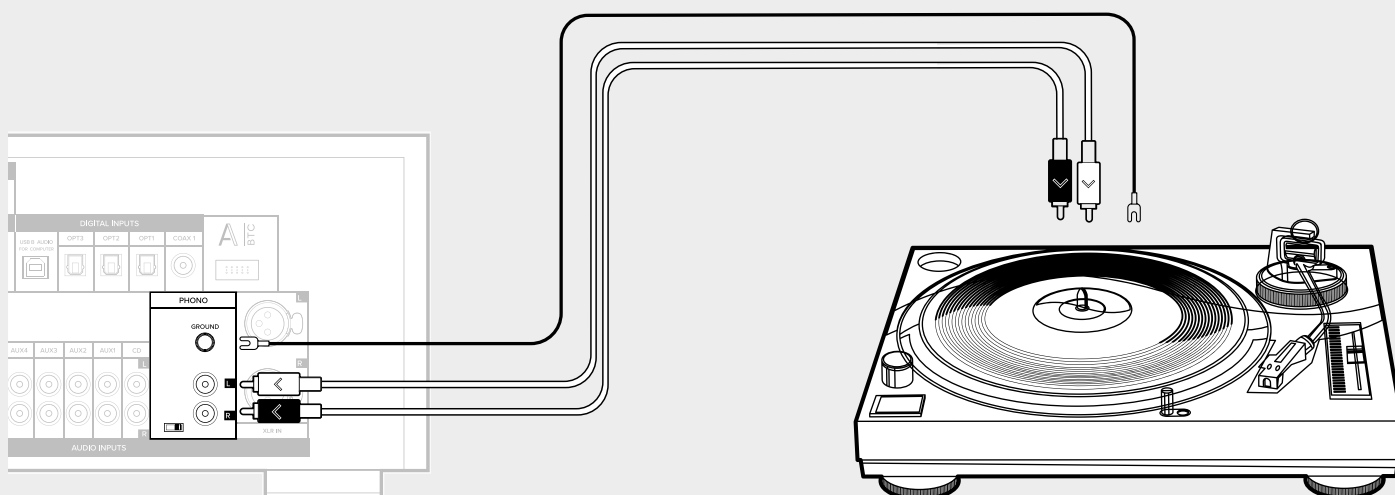
Plattenspieler

Phono-Buchse

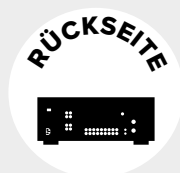
Um das Beste aus Ihrem Plattenspieler herauszuholen, schliessen Sie ihn direkt an den Phono-Eingang Ihres APEX-Verstärkers an. Dieser Eingang ist speziell für **Moving-Magnet (MM)** Tonabnehmer ausgelegt und integriert den für die korrekte Wiedergabe von Schallplatten erforderlichen RIAA-Vorverstärker.

HINWEIS: Es ist wichtig, Verbindungen bei ausgeschaltetem APEX-Verstärker herzustellen. Das Anschliessen von Quellen bei eingeschaltetem Verstärker kann Ihre Lautsprecher lauten Geräuschen aussetzen und zu Schäden führen.

Schliessen Sie auch das Erdungskabel Ihres Plattenspielers an, um Brummgeräusche zu eliminieren.



Siehe «Einstellungen» für die Kapazitätseinstellung des MM-Phonoeingangs.



INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

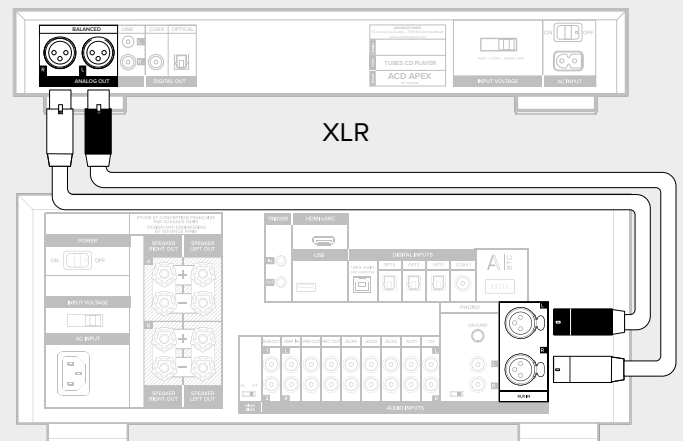
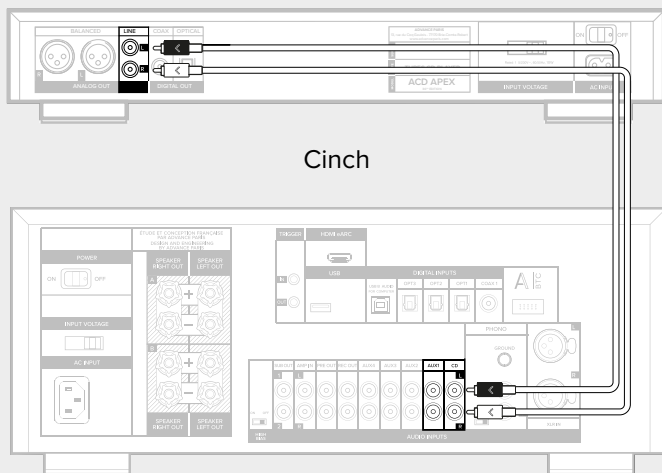
ANHÄNGE

Quellen

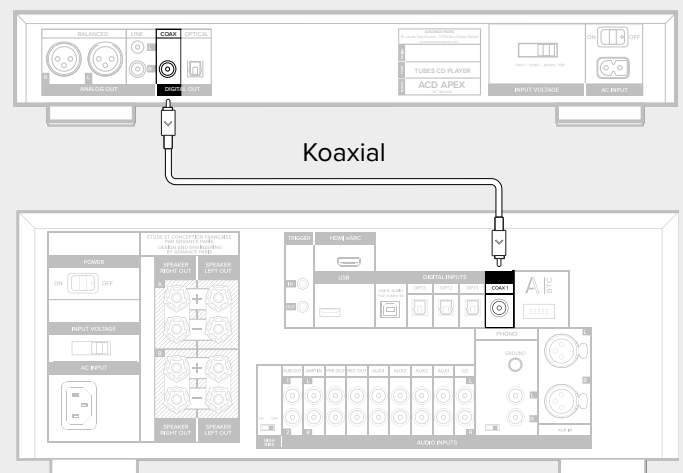
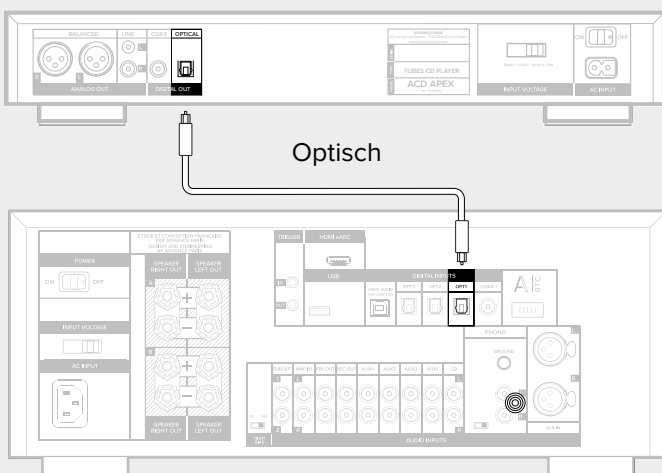


ACHTUNG: Schliessen Sie keine Quelle an den AMP-IN-Eingang an. Dies kann zu hohen Lautstärkepegeln an Ihren Lautsprechern und möglichen Schäden führen.

ANALOGUE EINGÄNGE



DIGITALE EINGÄNGE



VORDERSEITE



RÜCKSEITE



FERNBEDIENUNG

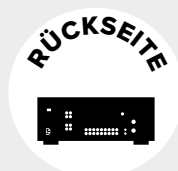
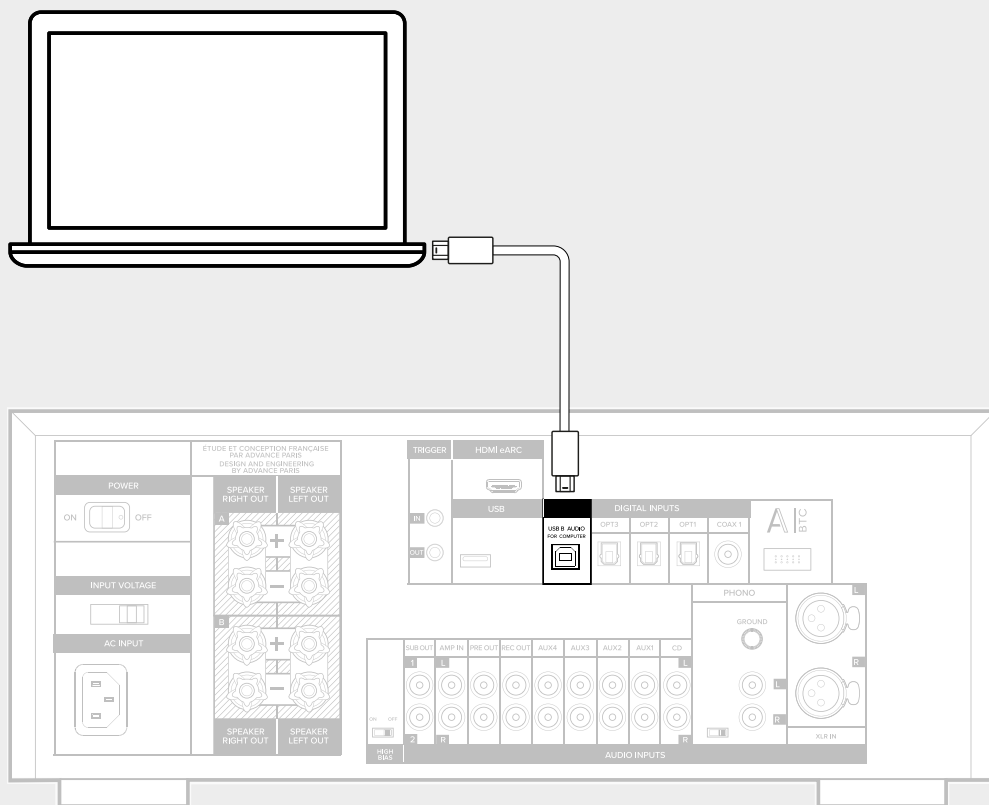


Computer

USB Typ B Eingang

Kompatibel mit Apple OS und Windows 10-11, ohne Treiberinstallation. USB 2.0-Spezifikation bis 24-Bit/192 kHz.
Kompatibel mit DSD 64, 128 und 256.

Wählen Sie den Advance Paris Audioausgang auf Ihrem Computer in den Soundkarteneinstellungen.

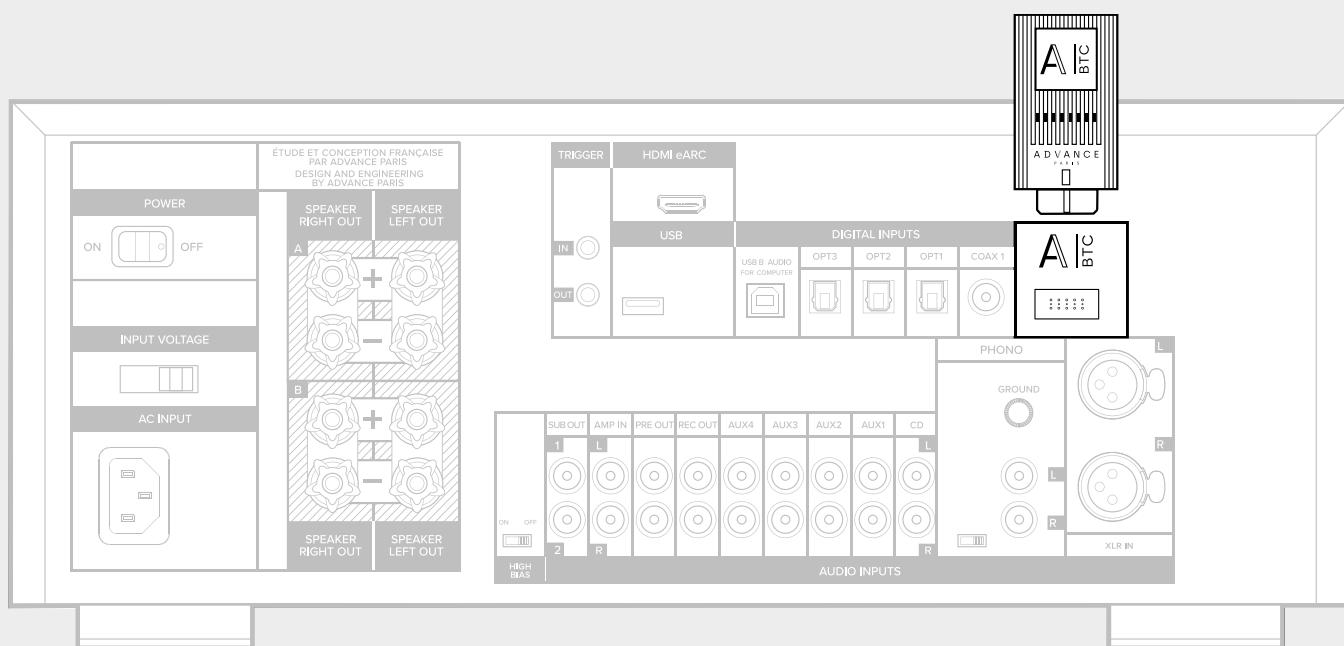


Bluetooth

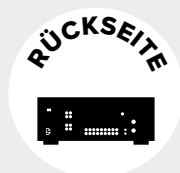
A-BTC Audioeingang

Um eine Bluetooth-Quelle mit Ihrem APEX-Verstärker zu verbinden, benötigen Sie das Advance Paris A-BTC Produkt (Zubehör). Das A-BTC muss in die spezifische Buchse auf der Rückseite Ihres APEX-Verstärkers eingesteckt werden (der APEX-Verstärker muss an seinem Netzschalter ausgeschaltet sein).

Um Bluetooth-Kopfhörer anzuschliessen, benötigen Sie ebenfalls ein Advance Paris A-BTC Produkt. Das A-BTC muss in die spezifische Buchse auf der Rückseite Ihres APEX-Verstärkers eingesteckt werden (der APEX-Verstärker muss an seinem Netzschalter ausgeschaltet sein).



Weitere Einzelheiten finden Sie unter «Verwendung».



INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

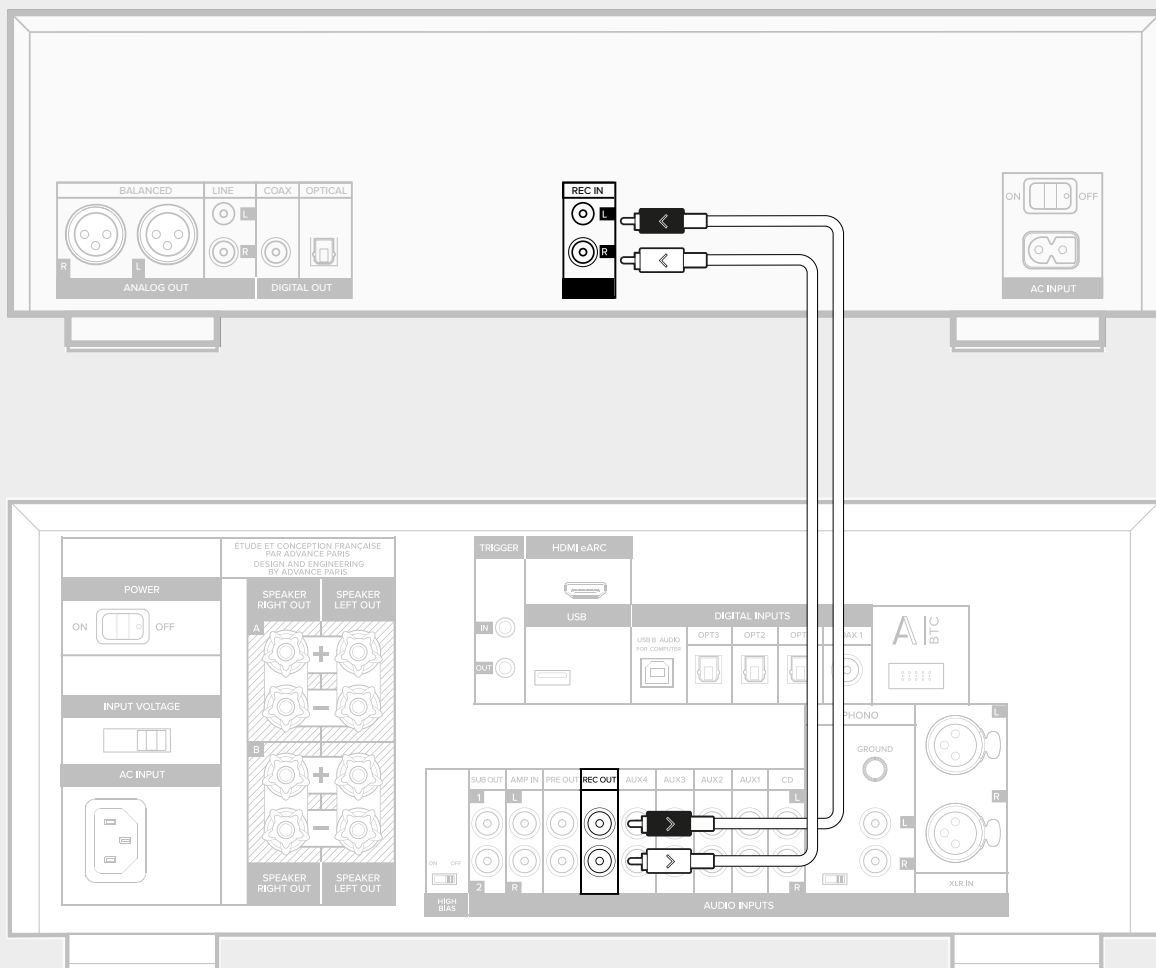
FAQ

ANHÄNGE

Aufnahmegerät

REC-OUT-Buchse

Sie können ein Aufnahmegerät an die REC-OUT-Buchse anschliessen.



VORDERSEITE



RÜCKSEITE



FERNBEDIENUNG



INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

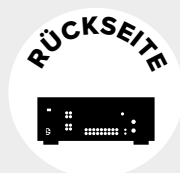
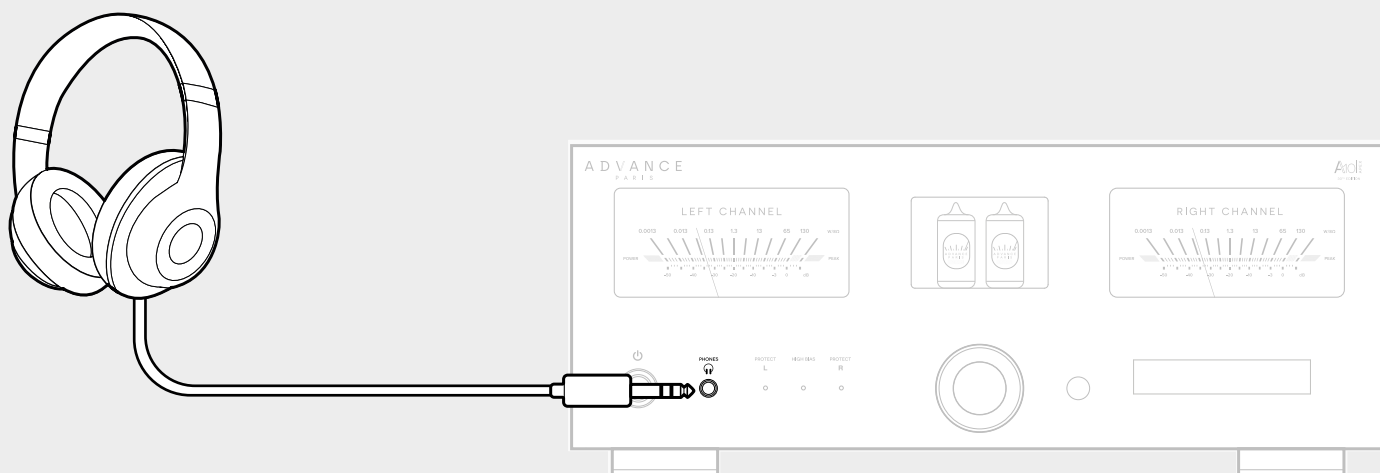
FAQ

ANHÄNGE

Kabelgebundener Kopfhörer

Schliessen Sie Ihre kabelgebundenen Kopfhörer an die 6,35-mm-Buchse auf der Vorderseite des APEX-Verstärkers an.

Die Lautsprecherausgänge werden stummgeschaltet, wenn Kopfhörer an der Frontseite angesteckt sind.

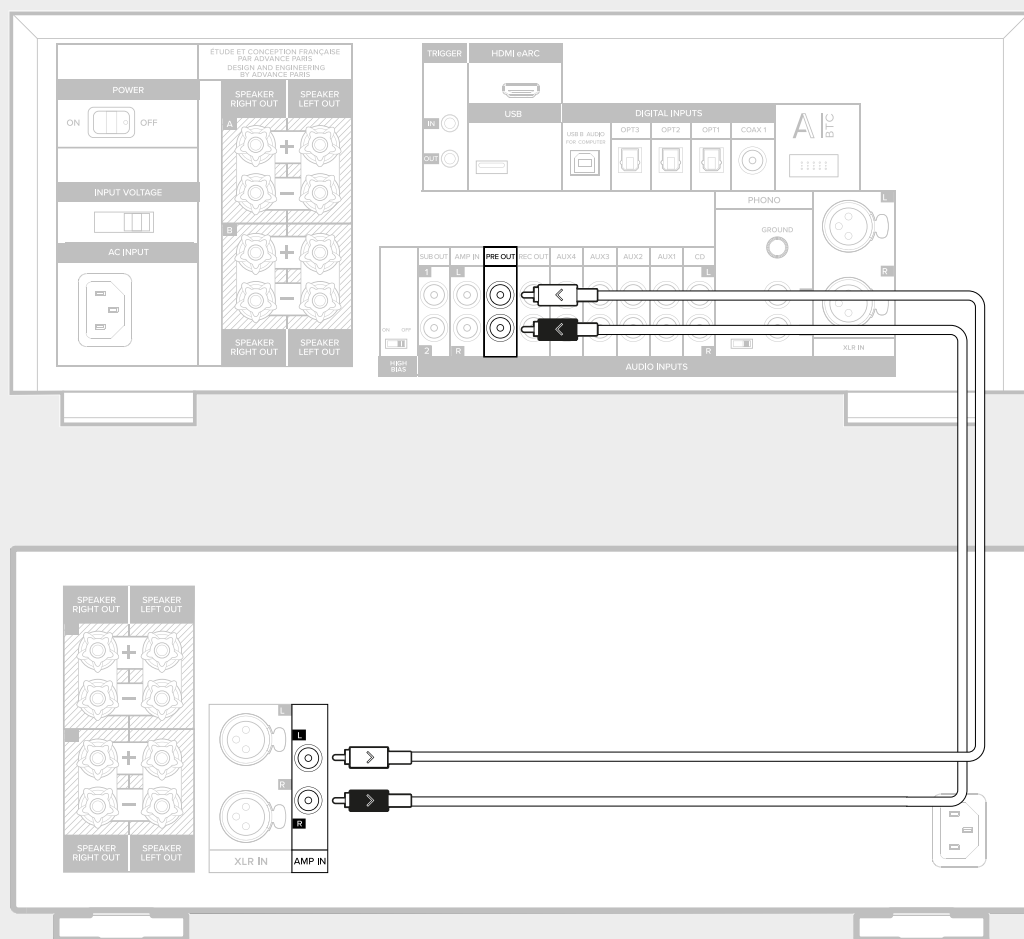


Externer Verstärker

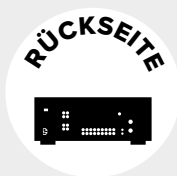
PRE-OUT- Buchsen

Sie können einen Mono- oder Stereo-Leistungsverstärker an Ihren APEX-Verstärker anschließen. Dies kann Ihnen je nach Lautsprechern mehr Leistung und bessere Audioqualität bieten.

Sie müssen die PRE-OUT-Ausgänge Ihres APEX-Verstärkers über ein Cinch-Kabel mit den Eingängen Ihres Leistungsverstärkers verbinden.



HINWEIS: Ihre Lautsprecher werden an Ihren externen Leistungsverstärker angeschlossen (nicht an Ihren APEX-Verstärker).

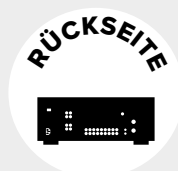
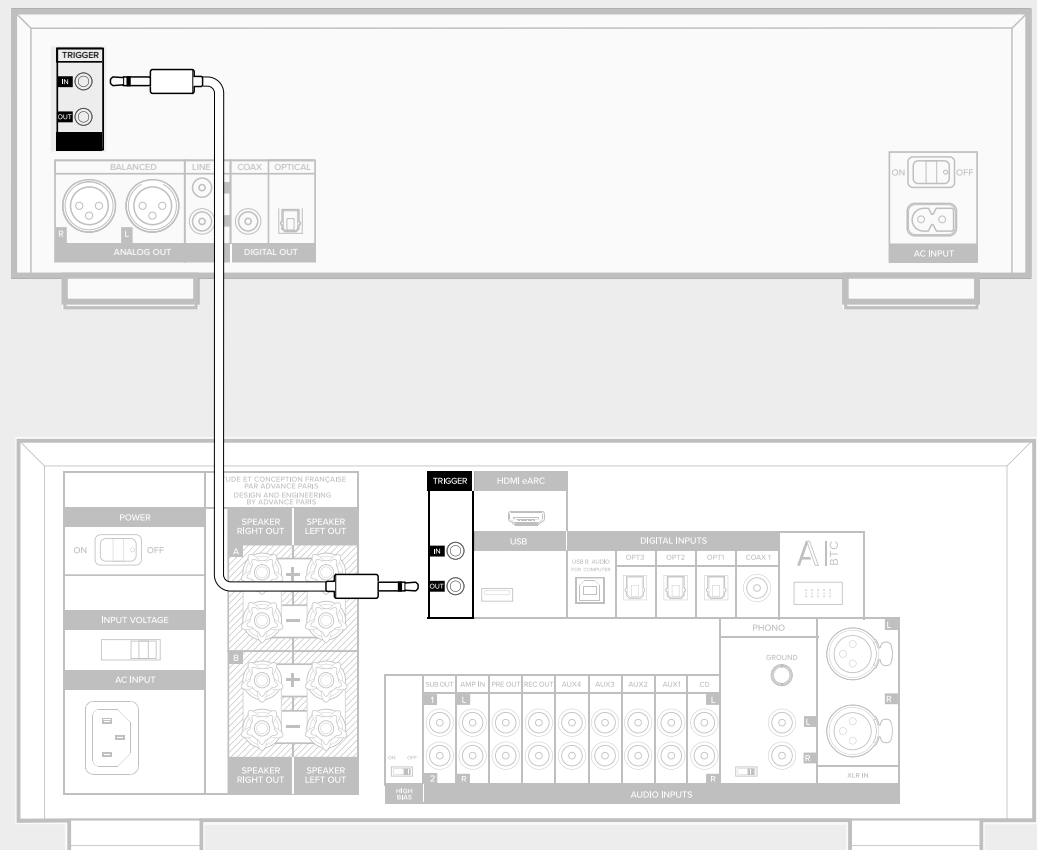


Gleichzeitiges Einschalten

Trigger OUT-Buchse

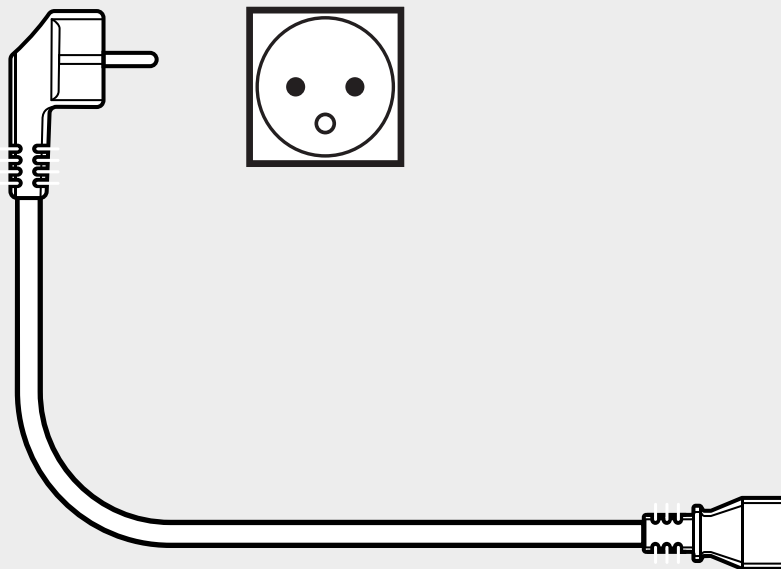
Sie können ein anderes Gerät beim Einschalten Ihres APEX-Verstärkers aktivieren. Dazu muss Ihr Gerät mit einer Trigger IN-Buchse ausgestattet sein.

Verbinden Sie ein 3,5-mm-Mono-Kabel (nicht im Lieferumfang) zwischen der Trigger OUT-Buchse am APEX-Verstärker und der Trigger IN-Buchse an Ihrem Gerät.

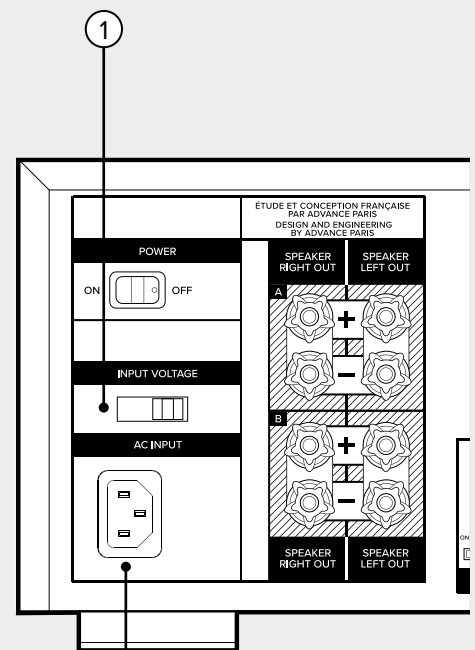


Netzkabel

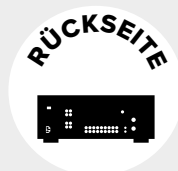
HINWEIS: Es ist wichtig, die Spannungseinstellung (1) zu überprüfen, bevor das Netzkabel (2) angeschlossen wird. Das Nichtbeachten und das Anlegen der falschen Spannung an den Verstärker könnte Ihren APEX-Verstärker zerstören. ACHTUNG!



Spannungsprüfung



Kabelanschluss





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

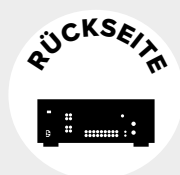
VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

ANHÄNGE

Einschalten	.28
Aus dem Standby-Modus aufwecken	.29
Eingangsauswahl	.30
Lautstärkeregelung	.31
Stummschalten	.32
Geräte über Bluetooth mit dem A-BTC verbinden	.33
Bluetooth-Kopfhörer mit A-BTC ...	.34
Fernseher als Audioquelle	.35
APEX-Verstärker als Leistungsverstärker	.36
Verwendung Ihres Plattenspielers .	.37



INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

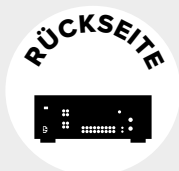
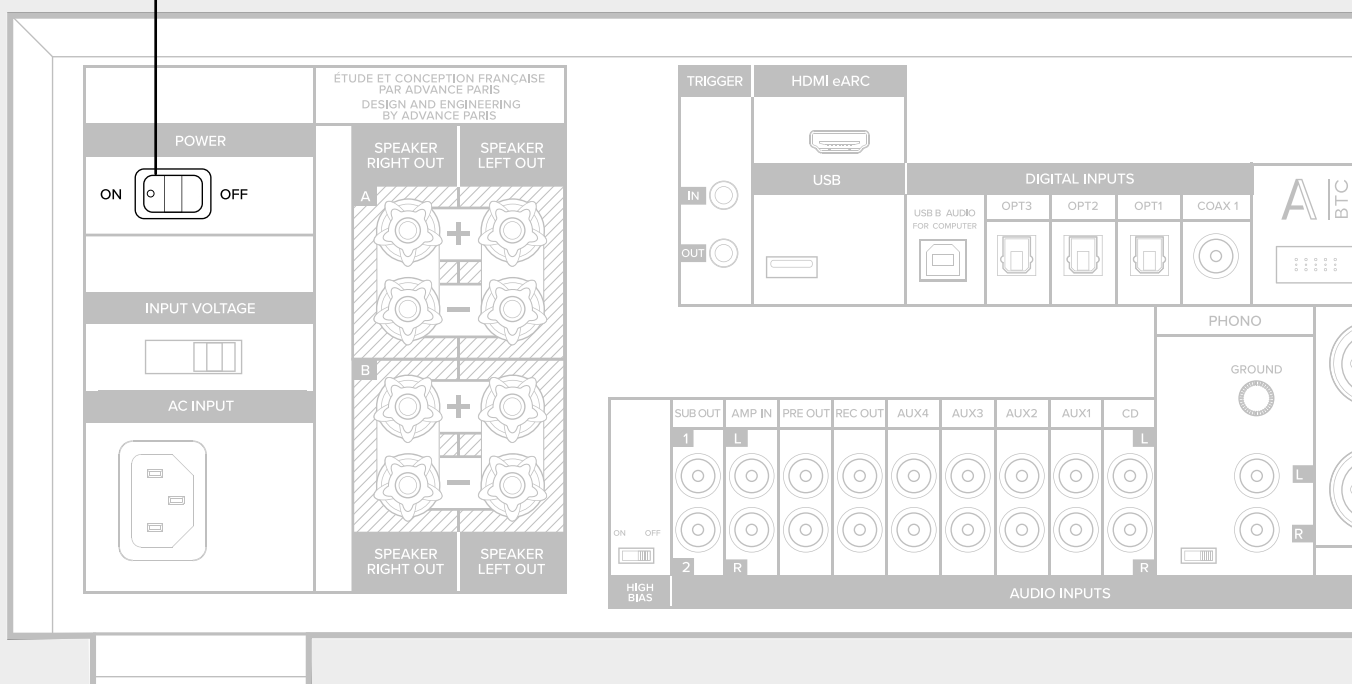
FAQ

ANHÄNGE

Einschalten

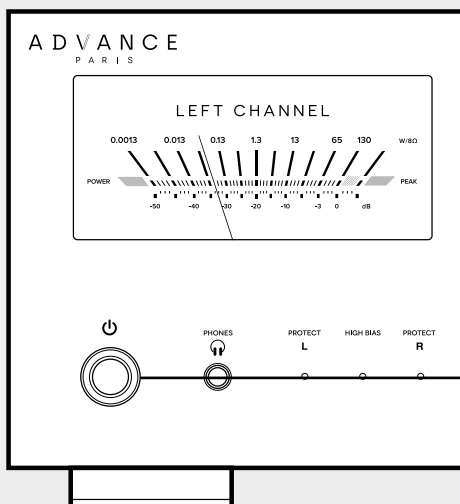
Schalter an der Rückseite

- Um Ihren APEX-Verstärker zu nutzen, müssen Sie den Netzschalter auf der Rückseite auf ON stellen.



Aus dem Standby-Modus aufwecken

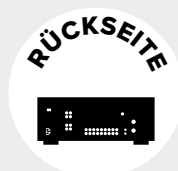
Frontpanel-Taste oder Fernbedienung



Um Ihren APEX-Verstärker einzuschalten, verwenden Sie die Fernbedienung und deren Standby-Taste oder die Standby-Taste auf der Frontseite des APEX-Verstärkers.



Ihr APEX-Verstärker verwendet Audioröhren. Eine 30-sekündige Aufwärmphase ist erforderlich. In dieser Zeit gibt Ihr Verstärker keinen Ton aus.



Eingangsauswahl

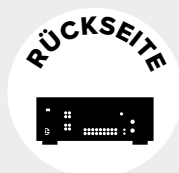
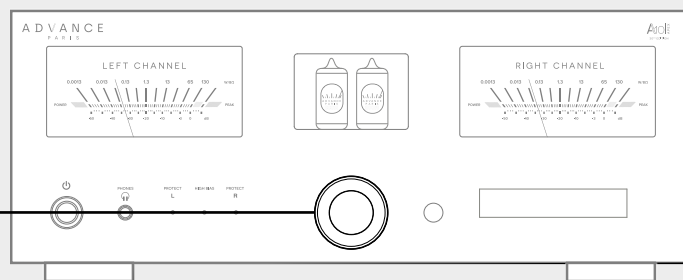
Verwenden Sie die Fernbedienung oder den Multifunktionsknopf auf der Frontseite

Ihr APEX-Verstärker verfügt über zahlreiche Eingänge auf der Rückseite.



Sobald Ihre Quellen angeschlossen sind, können Sie diese über die Fernbedienung auswählen.

Sie können auch den Multifunktionsregler verwenden. Durch langes Drücken wird eine Auswahl von analogen Eingängen, digitalen Eingängen, Bluetooth, HDMI ARC (Fernseher) und USB-Audio angezeigt. Drehen Sie den Multifunktionsknopf und wählen Sie durch kurzes Drücken der Multifunktionstaste.



INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

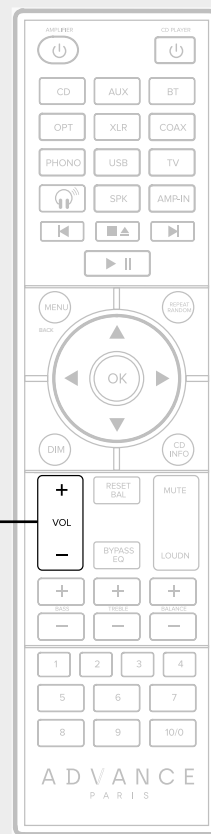
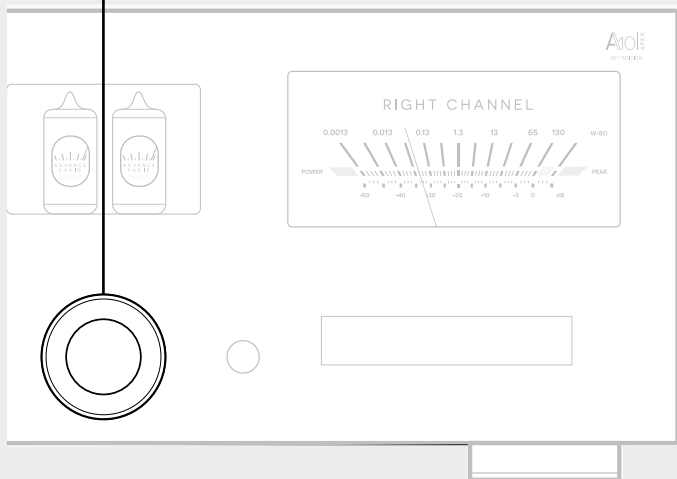
ANHÄNGE

Lautstärkeregelung

Frontpanel-Regler oder Fernbedienung

Sie können die Lautstärke durch Drehen des Multifunktionsreglers auf der Frontseite Ihres APEX-Verstärkers ändern. Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.

Sie können die Lautstärke mit den Tasten «Vol+» und «Vol-» direkt von der Fernbedienung aus ändern. Durch Gedrückthalten dieser Tasten können Sie die Lautstärke schnell erhöhen.



VORDERSEITE



RÜCKSEITE



FERNBEDIENUNG





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

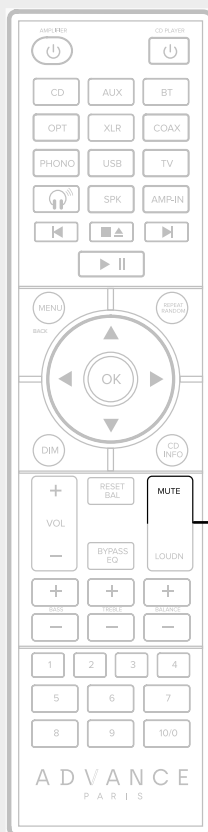
EINSTELLUNGEN

FAQ

ANHÄNGE

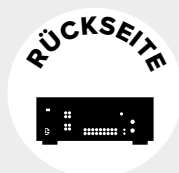
Stummschalten

Fernbedienung



Durch Drücken der Taste MUTE auf der Fernbedienung können Sie den Ton vollständig stummschalten.

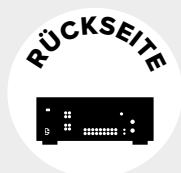
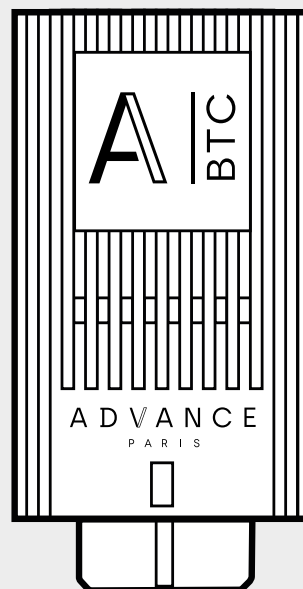
Durch erneutes Drücken der Taste MUTE wird der Ton auf den ursprünglichen Pegel zurückgebracht. Sie können auch die Tasten Vol + oder Vol - drücken, um die MUTE-Funktion zu deaktivieren.



Über Bluetooth mit dem A-BTC verbundene Geräte

Schalten Sie Ihren APEX-Verstärker EIN und wählen Sie den Bluetooth-Eingang. Gehen Sie dann zu den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrer Bluetooth-Quelle (Telefon, Tablet, Computer) und wählen Sie A-BTC.

Sie können jetzt Musik an Ihren APEX-Verstärker senden. Es empfiehlt sich, vorher zu prüfen, dass die Lautstärke Ihrer Bluetooth-Quelle und Ihres Verstärkers nicht zu hoch eingestellt ist!



Bluetooth-Kopfhörer mit A-BTC

Dank des Advance Paris A-BTC Produkts (Zubehör) kann Ihr APEX-Verstärker Ton an Bluetooth-Kopfhörer (nicht im Lieferumfang) senden, damit Sie Musik hören können, ohne Ihre Familienmitglieder (oder Nachbarn) zu stören.

Die analogen und digitalen Eingänge Ihres Verstärkers können auf Bluetooth-Kopfhörer geleitet werden.

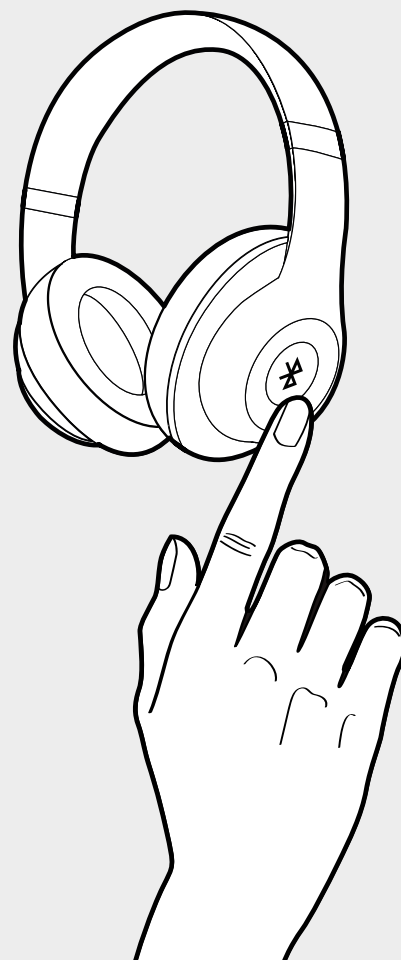
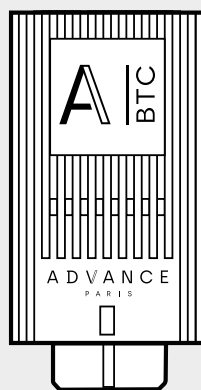
Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste mit dem Kopfhörer-Symbol auf der Fernbedienung und starten Sie den Kopplungsvorgang von Ihrem Kopfhörer aus (siehe Anweisungen des Kopfhörerherstellers). Nach 30 Sekunden sollten sich Ihr Bluetooth-Kopfhörer und der A-BTC miteinander verbunden haben.

Bei Verwendung von Bluetooth-Kopfhörern muss die Lautstärke direkt am Kopfhörer geregelt werden. Das Anpassen der Lautstärke über die Fernbedienung oder die Multifunktionstaste am APEX-Verstärker ändert nur die Lautstärke der Lautsprecher.

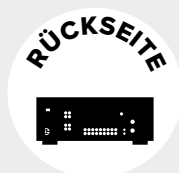
Bitte beachten: Sie können den Bluetooth-Eingang nicht zu einem Bluetooth-Kopfhörer weiterleiten.

In diesem Fall muss eine direkte Verbindung zwischen Ihrer Bluetooth-Quelle und Ihrem Bluetooth-Kopfhörer hergestellt werden.

Bei Verwendung von Bluetooth-Kopfhörern können Sie wählen, ob die Lautsprecher stummgeschaltet werden sollen oder nicht.

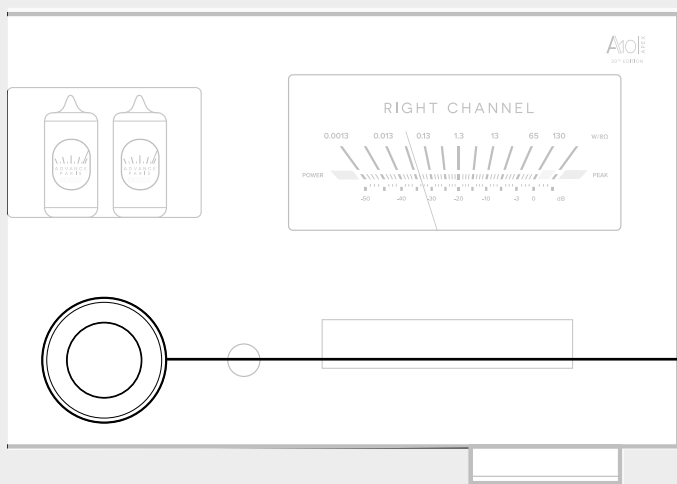


Weitere Informationen finden Sie unter «Einstellungen».

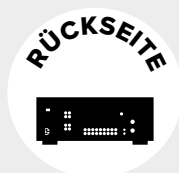


Fernseher als Audioquelle

Frontpanel-Regler oder Fernbedienung



Sobald das HDMI-Kabel zwischen Ihrem APEX-Verstärker und dem Fernseher angeschlossen ist, können Sie den TV-Eingang über die Fernbedienung oder das APEX-Verstärker-Einstellungsmenü auswählen (HDMI ARC-Eingang).

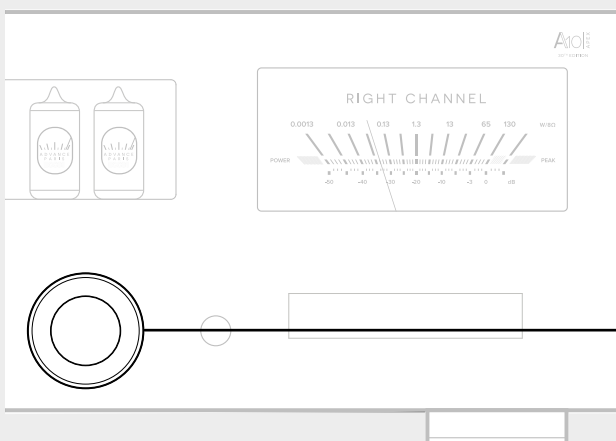


APEX als Leistungsverstärker

Wählen Sie den AMP-IN-Eingang an Ihrem Stereoverstärker über die Fernbedienung.

Ihr Heimkinoverstärker übernimmt nun die Lautstärke- und Klangbalanceregulierung der Frontlautsprecher während der Heimkinositzungen.

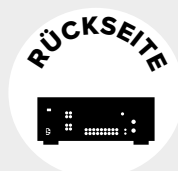
Ihre Installation ist nun abgeschlossen. Sie können jetzt die Leistung und Musikqualität Ihres APEX-Verstärkers genießen und gleichzeitig die Mehrkanal-Funktionalität Ihres Heimkinoverstärkers beibehalten.



- Der AMP-IN-Modus kann auch über das Einstellungs Menü Ihres APEX-Verstärkers aktiviert werden. Navigieren Sie dazu zum folgenden Menü:

MENU / SYSTEM SETTING / AMP IN / ON

Es empfiehlt sich, eine akustische Kalibrierung des gesamten Systems mit dem Kalibrierungsprozess Ihres Heimkinoverstärkers durchzuführen, um den Pegel aller Lautsprecher abzugleichen. Lesen Sie dazu die Anleitung Ihres Heimkinoverstärkers.





INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

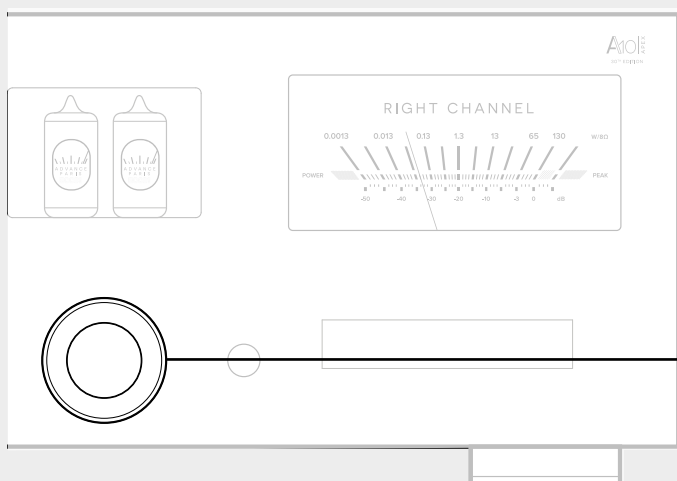
VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

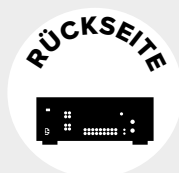
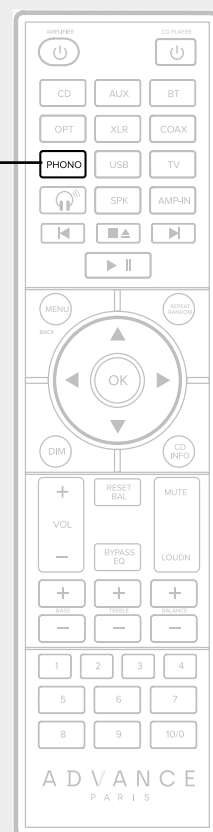
FAQ

ANHÄNGE

Verwendung Ihres Plattenspielers



Wählen Sie den Phono-Eingang an Ihrem APEX-Verstärker über das Eingangsменю des APEX-Verstärkers oder die Fernbedienung.





INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

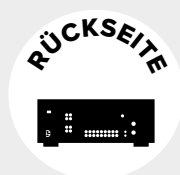
VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

ANHÄNGE

Einstellungsmenü	
(Fernbedienung)	.39
Einstellungsmenü	
(Multifunktionsregler)	.40
Lautsprecherausgangs-	
Konfiguration (A/B)	.41
Subwoofer-Ausgangskonfiguration	.42
Lautsprecheranpassung bei Verwendung	
von Bluetooth-Kopfhörern	.43
Display-Helligkeit	.44
Automatischer Standby-Modus	.45
Ton und Balance	.46
Loudness	.47
Lautstärke beim Einschalten	.48
Standby-Taste	.49
Kapazität (PHONO-Eingang)	.50
HDMI CEC-Steuerung deaktivieren	.51
High-Bias-Einstellung	.52
Zurücksetzen	.53



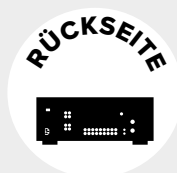
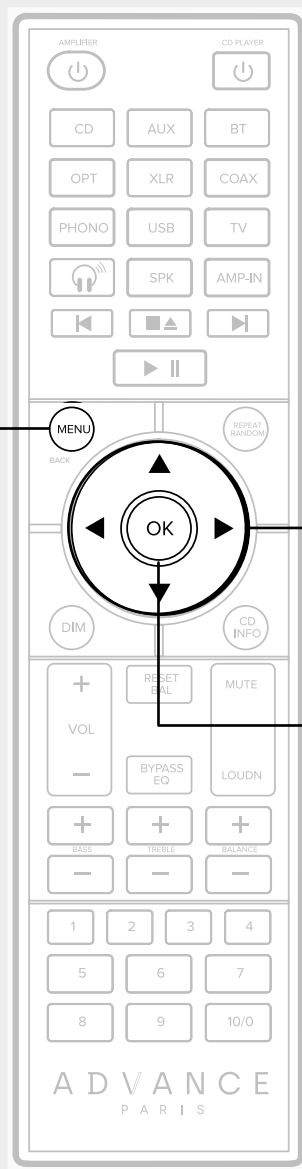
Einstellungsmenü (Fernbedienung)

Durch Drücken der Taste **MENÜ** auf der Fernbedienung können Sie auf die verschiedenen Einstellungsmenüs Ihres APEX-Verstärkers zugreifen.

Um zur vorherigen Ebene zurückzukehren, drücken Sie kurz die Taste **MENÜ**.

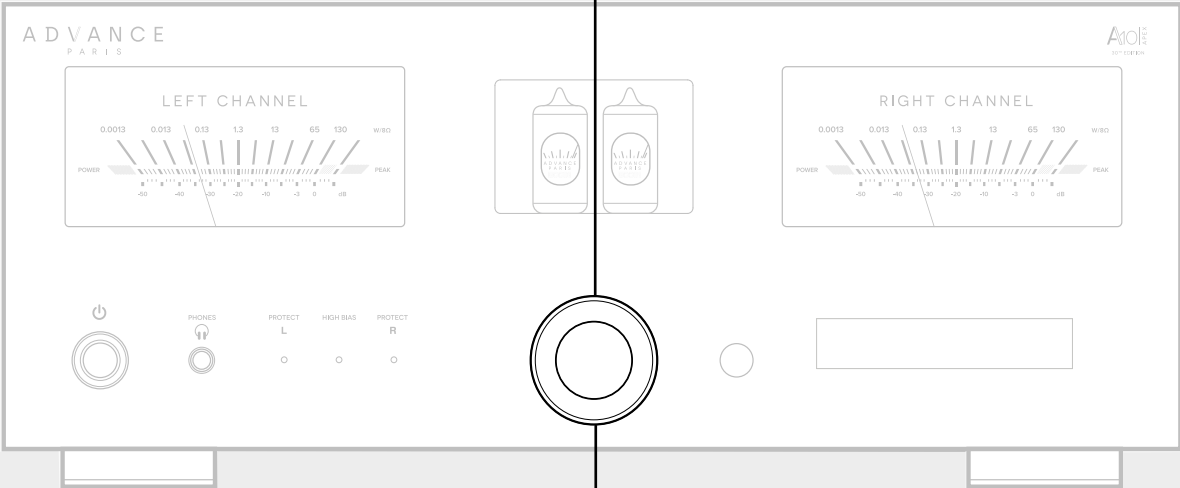
Durch Drücken der Richtungstasten auf der Fernbedienung können Sie auf die verschiedenen Einstellungsmenüs Ihres APEX-Verstärkers zugreifen.

Um eine bestimmte Einstellung aufzurufen, müssen Sie kurz die zentrale Taste **OK** drücken.



Einstellungsmenü (Multifunktionsregler)

Wie greife ich über den Multifunktionsregler auf das Einstellungsmenü zu?



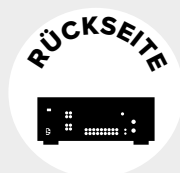
The diagram shows the front panel of the A101 APEX amplifier. It features two channel meters (LEFT CHANNEL and RIGHT CHANNEL) with frequency response curves and volume scales. Below the meters are various controls including a power button, a phones input, and protection switches for the left and right channels. A central multifunction knob is highlighted with a line pointing to it from the text instructions.

Durch längeres Drücken des Multifunktionsreglers (mehr als eine Sekunde) können Sie auf die verschiedenen Einstellungsmenüs Ihres APEX-Verstärkers zugreifen.

Durch Drehen des Multifunktionsreglers können Sie durch die verschiedenen Einträge im Einstellungsmenü blättern.

Um eine bestimmte Einstellung aufzurufen, müssen Sie den Multifunktionsregler kurz drücken.

Um zur vorherigen Ebene zurückzukehren, müssen Sie den Multifunktionsregler gedrückt halten.





INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

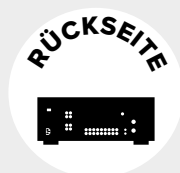
ANHÄNGE

Konfiguration des Lautsprecherausgangs (A / B)

Um den gewünschten Lautsprecherausgang einzustellen, müssen Sie zum folgenden Menü navigieren:

**MENU / SYSTEM SETTINGS / SPEAKER / SPEAKER A
oder SPEAKER B oder SPEAKER A+B oder SPEAKER
OFF**

Diese Einstellung wird im Speicher gespeichert. Sie muss nicht jedes Mal angepasst werden, wenn das Gerät eingeschaltet wird.



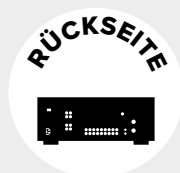
Konfiguration des Subwoofer-Ausgangs

Um den Ausgangsmodus für die Subwoofer zu konfigurieren, müssen Sie zum folgenden Menü navigieren:

MENU / SYSTEM SETTINGS / SUB MODE / MONO oder STEREO

Die beiden Subwoofer-Ausgänge werden bei 200 Hz mit einer Flankensteilheit von 12 dB pro Oktave, $Q = 0,7$, begrenzt.

Sie müssen Lautstärke und Grenzfrequenz am Subwoofer-Bedienfeld auf der Rückseite konfigurieren.



Lautsprecheranpassung bei Verwendung von Bluetooth-Kopfhörern

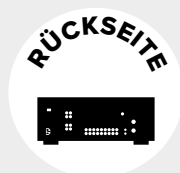
Bei Verwendung von Bluetooth-Kopfhörern können Sie wählen, ob die Lautsprecher stummgeschaltet werden sollen oder nicht. Wenn die Lautsprecher eingeschaltet bleiben, können Sie unterschiedliche Lautstärkepegel zwischen Kopfhörern und Lautsprechern einstellen. Dies kann für jemanden hilfreich sein, der eine hohe Lautstärke an seinen Bluetooth-Kopfhörern benötigt, verglichen mit anderen, die über Lautsprecher hören.

Um die Stummschaltfunktion der Lautsprecher bei Verwendung von Bluetooth-Kopfhörern zu konfigurieren, müssen Sie das APEX-Verstärker-Einstellungsmenü aufrufen:

MENU / SYSTEM SETTINGS / BLUETOOTH OUT / SPK MUTE ON oder SPK MUTE OFF.

LAUTSPRECHER STUMM EIN: Bei Verwendung von Bluetooth-Kopfhörern sind die Lautsprecher inaktiv.

LAUTSPRECHER STUMM AUS: Bei Verwendung von Bluetooth-Kopfhörern sind die Lautsprecher aktiv.



INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

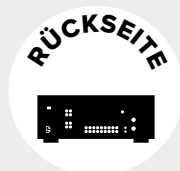
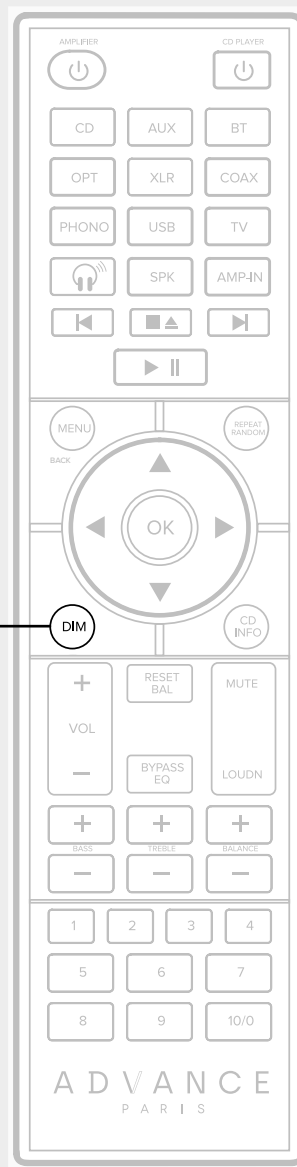
ANHÄNGE

Helligkeit

DIM auf der Fernbedienung

Sie können die Helligkeit der VU-Meter und des Displays durch wiederholtes Drücken der DIM-Taste anpassen.

Die Helligkeit der Frontpanel-Tasten ist nicht einstellbar.



INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

ANHÄNGE

Automatischer Standby-Modus

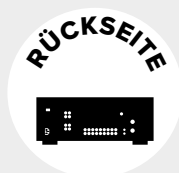
Gerätedisplay

MENU / SYSTEM SETTINGS / APD SETTING

Sie können Ihren Verstärker so konfigurieren, dass er sich nach einer bestimmten Zeit ohne Signal automatisch ausschaltet.

OFF / 5 Minuten / 10 / 20 / 30 / 60

Bei der Einstellung AUS schaltet sich Ihr Verstärker nie von selbst aus.

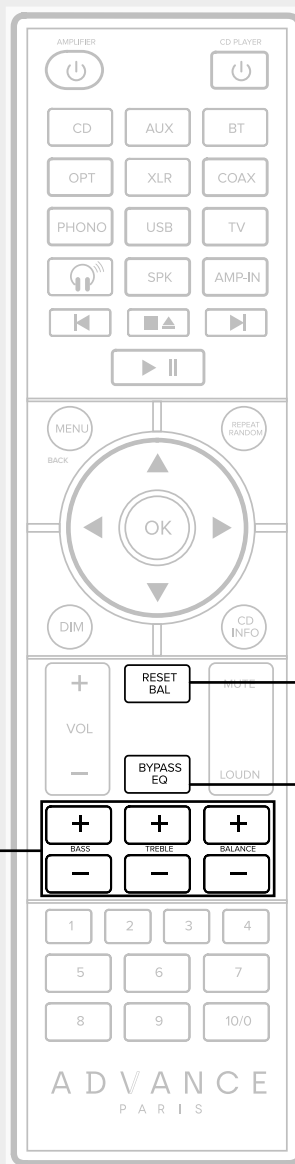


Ton und Balance

Fernbedienung / Gerätedisplay

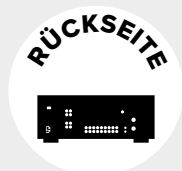
MENU / SYSTEM SETTINGS / TONE SETTING

Die Fernbedienung ermöglicht es Ihnen, Bass, Höhen und Balance einzustellen.



Die Taste Balance zurücksetzen setzt die Balance auf die Mitte zurück.

Diese Taste aktiviert oder deaktiviert den EQ-Bypass





Loudness

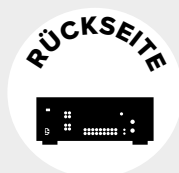
Fernbedienung / Gerätedisplay

MENU / SYSTEM SETTINGS / TONE SETTING

Auf der Fernbedienung ermöglicht die Loudness-Taste das Aktivieren oder Deaktivieren der Loudness-Funktion.

Loudness kompensiert den Empfindlichkeitsverlust der Ohren bei tiefen und hohen Frequenzen beim Hören bei geringer Lautstärke.

Ihr Verstärker korrigiert dynamisch die tiefen und hohen Frequenzen entsprechend Ihrer Lautstärke, um einen möglichst natürlichen Klang zu erzielen: Bei geringer Lautstärke ist die Korrektur stark, bei mittlerer Lautstärke ist die Korrektur mittel, bei hoher Lautstärke ist die Korrektur null.



Lautstärke beim Einschalten

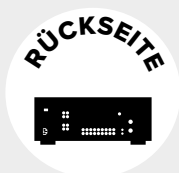
Gerätedisplay

MENU / SYSTEM SETTINGS / START VOLUME / ON / OFF

Bei der Einstellung EIN können Sie bei jedem Start Ihres APEX-Verstärkers eine bestimmte Lautstärke aktivieren. Bei der Einstellung AUS startet Ihr APEX-Verstärker mit derselben Lautstärke wie beim Wechsel in den Standby-Modus.

MENU / SYSTEM SETTINGS / START VOLUME/ DEFAULT VOLUME

Hier können Sie den Startlautstärkepegel festlegen, nachdem Sie den vorherigen Schritt auf EIN gesetzt haben.





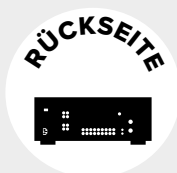
Standby-Taste

Gerätedisplay

Sie können das rote Licht der Standby-Taste auf der Frontseite Ihres Verstärkers deaktivieren. Im Standby-Modus leuchtet die Standby-Taste nicht mehr rot.

Sie müssen zum Gerätemenü gehen:

MENU / SYSTEM SETTINGS / STB LED MODE



Kapazität (PHONO-Eingang)

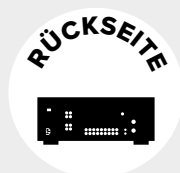
Ihr APEX-Verstärker verfügt über eine Kapazitätseinstellung am MM-Phonoeingang, mit der Sie die elektrische Last an den Tonabnehmer Ihres Plattenspielers anpassen können.

Diese Einstellung optimiert den Frequenzgang und gewährleistet eine dem Original getreue Klangwiedergabe.

Lesen Sie die Spezifikationen für Ihren MM-Tonabnehmer: Die meisten Tonabnehmer empfehlen eine Gesamtkapazität zwischen 100 pF und 200 pF, einschliesslich des Plattenspieler-Kabels. Passen Sie den Kapazitätswert des APEX-Verstärkers entsprechend dieser Empfehlung an.

Eine zu geringe Kapazität kann einen klareren, aber manchmal zu scharfen Klang erzeugen. Eine zu hohe Kapazität kann den Klang weicher machen, aber auch einen Präzisionsverlust bei den hohen Frequenzen verursachen.

Hören Sie einige Vergleiche, um die Einstellung zu ermitteln, die die natürlichste Klangbalance bietet. Diese Einstellung ermöglicht es Ihnen, die Kombination aus Ihrem MM-Tonabnehmer und Verstärker zu optimieren, um die Musikalität Ihrer Schallplatten voll zu geniessen.



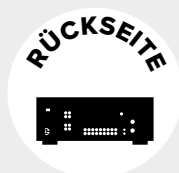
HDMI CEC-Steuerung deaktivieren

Gerätedisplay

MENU / SYSTEM SETTINGS / CEC CONTROL

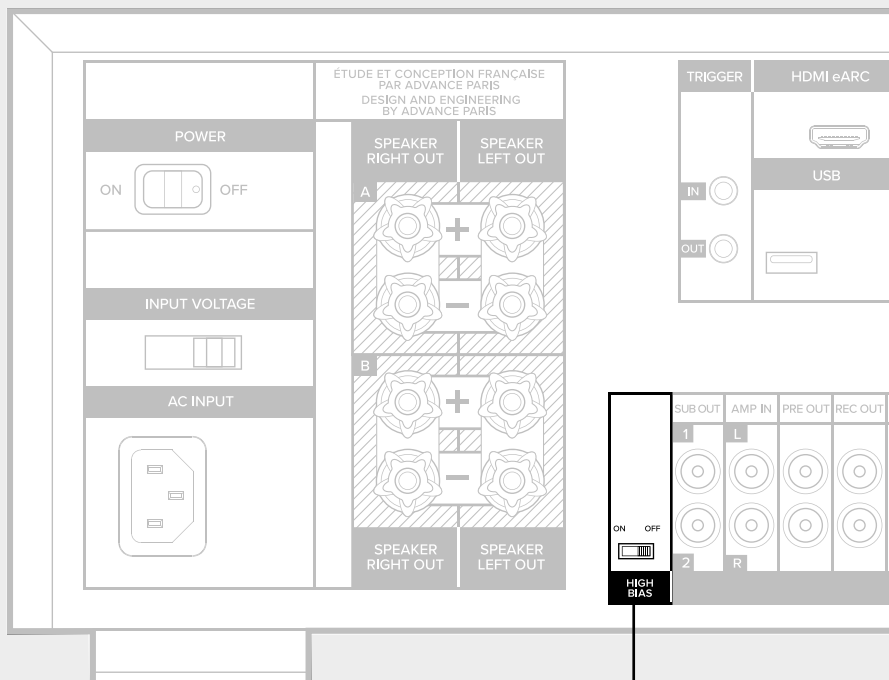
Bei der Einstellung EIN reagiert Ihr Verstärker auf Befehle Ihres Fernsehers, um das Ein- und Ausschalten sowie den Standby-Modus des APEX-Verstärkers und Fernsehers zu koordinieren.

Bei der Einstellung AUS reagiert Ihr APEX-Verstärker nicht. Die Lautstärkeregler sind jedoch unabhängig von der CEC-STEUERUNGSEINSTELLUNG immer aktiv.



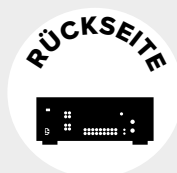
High-Bias-Einstellung

Ihr APEX-Verstärker verwendet eine AB-Klasse-Verstärkung. Der APEX-Verstärker arbeitet daher bei niedrigen Leistungspegeln (unter 5 W) in Klasse A und bei höheren Leistungspegeln in Klasse B. Er verfügt über eine Bias-Einstellung, die in zwei Positionen konfiguriert werden kann: AUS und EIN.



> OFF ist die normale Einstellung.

> ON ist die High-Bias-Einstellung mit höherer Klasse-A-Leistung (ca. 8-10 W).



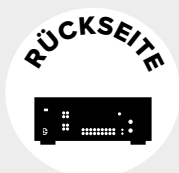


Zurücksetzen

Gerätedisplay

MENU / SYSTEM SETTINGS / RESET

Bei Bedarf können Sie alle Einstellungen des APEX-Verstärkers auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.





INHALT

BESCHREIBUNG

VERBINDUNGEN

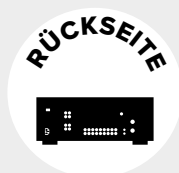
VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

ANHÄNGE

Informationen	
zur internen Software	.55
Update	.56
Häufig gestellte Fragen	.57



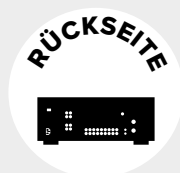


Informationen zur internen Software

Um zu erfahren, welche Version der internen Software Ihr APEX-Verstärker verwendet, müssen Sie zum folgenden Menü navigieren:

MENU / SYSTEM SETTINGS / SYSTEM INFO

Durch Drehen des Multifunktionsreglers können Sie durch die Informationen blättern. Die interne Software entspricht der MCU-VERSION.



Software-Update

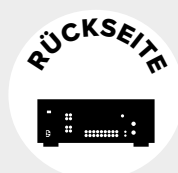
Wenn ein Update erforderlich ist, müssen Sie nach der Installation der Update-Datei auf einem USB-Stick diesen an den UPDATE-Anschluss auf der Rückseite des APEX-Verstärkers anschliessen.

Starten Sie das Update, indem Sie zum APEX-Verstärkermenü navigieren:

MENU / SYSTEM SETTINGS / MCU UPGRADE / YES

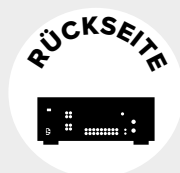
Der Verstärker startet das Update und wechselt nach Abschluss des Update-Vorgangs in den Standby-Modus. Der USB-Stick muss im FAT-Format formatiert sein (möglich unter Apple OS und Windows).

HINWEIS: Updates sind auf der Advance Paris Website verfügbar.
Siehe die Produktseite: www.advanceparis.com



Häufig gestellte Fragen

- **Das Gerät schaltet sich nicht ein/aus**
 - > Überprüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäss angeschlossen ist.
 - > Überprüfen Sie, ob der Netzschalter auf der Rückseite des APEX-Verstärkers auf ON steht.
- **Vorgänge können nicht über die Fernbedienung ausgeführt werden.**
 - > Überprüfen/ersetzen Sie die Batterien in der Fernbedienung..
- **Es wird kein Ton ausgegeben**
 - > Überprüfen Sie, ob Sie den gewünschten Eingang ausgewählt haben.
 - > Überprüfen Sie, ob der Lautsprecherausgang (A oder B) im Einstellungs Menü aktiviert ist.
- **Der gewünschte Ton wird nicht wiedergegeben**
 - > Überprüfen Sie, ob Sie den richtigen Eingang ausgewählt haben.
- **Der Ton ist verzerrt oder es sind unerwünschte Geräusche vorhanden**
 - > Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst
 - > Möglicherweise müssen die Vorverstärkerröhren ausgetauscht werden
- **Der Klang meines Plattenspielers ist nicht gut.**
 - > Stellen Sie sicher, dass Ihr Plattenspieler korrekt an den PHONO-Eingang des APEX-Verstärkers angeschlossen ist.
 - > Überprüfen Sie die einstellbaren Einstellungen am Plattenspieler.
 - > Überprüfen Sie, ob das Erdungskabel korrekt angeschlossen ist
- **Kein Ton von einem USB-Stick am hinteren Anschluss**
 - > Der USB-A-Anschluss UPDATE ist nicht mit Audiodateien kompatibel; er ist ausschliesslich für Updates vorgesehen.
- **Ich habe keinen Ton von meinem Fernseher an meinen Lautsprechern.**
 - > Wenn Sie ein HDMI-Kabel zwischen dem APEX-Verstärker und Ihrem Fernseher verwendet haben, überprüfen Sie, ob die CEC/HDMI ARC (oder e-ARC)-Funktion an Ihrem Fernseher aktiviert ist. Stellen Sie den Audioausgang des Fernsehers auf Stereo (oder PCM) ein. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fernsehers.





INHALT

BESCHREIBUNG

VERBINDUNGEN

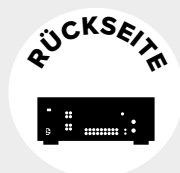
VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

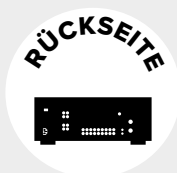
ANHÄNGE

Glossar	.59-61
Abmessungen/Gewicht	.62
Technische Daten	.63



Glossar

A-BTC	Optionales Bluetooth-Modul von Advance Paris, das in die dafür vorgesehene Buchse auf der Rückseite von Advance Paris Verstärkern eingesteckt wird, um die Verbindung von Bluetooth-Quellen oder Kopfhörern zu ermöglichen.
Display	Bildschirm auf der Frontseite des Verstärkers zur Anzeige von Informationen (Quelle, Lautstärke, Einstellungen usw.).
AMP-IN	Eingang, der es ermöglicht, den APEX-Verstärker als Leistungseinheit zu verwenden, z. B. in einem Heimkinosystem.
Verstärker (amp)	Ein Gerät, das Audiosignale aus verschiedenen Quellen verstärkt, um Lautsprecher anzusteuern.
Klemmenanschluss A / Klemmenanschluss B	Anschlüsse auf der Rückseite des Verstärkers zum Anschliessen von einem oder zwei Lautsprecherpaaren.
Bluetooth	Drahtlose Übertragungstechnologie, die den Anschluss eines kompatiblen Geräts über das A-BTC-Modul ermöglicht.
Standby-Taste	Taste zum Einschalten des Verstärkers oder zum Aktivieren des Standby-Modus.
Lautsprecherkabel	Kabel zum Anschliessen der Lautsprecher an die Verstärkerklemmen.
Kapazität	Spezifische Einstellung für den MM-Phonoeingang zur Optimierung der Wiedergabe eines Vinyl-Tonabnehmers.
Koaxial (Digitaleingang)	Digitaler Eingang zur Übertragung von Ton über ein Koaxialkabel.
Netzkabel	Stromkabel zum Anschliessen des Verstärkers an eine Steckdose.





INHALT

BESCHREIBUNG

VERBINDUNGEN

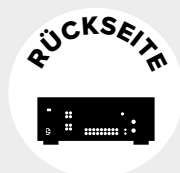
VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

ANHÄNGE

AUX-Eingang	Stereo-Analogeingänge zum Anschliessen verschiedener Quellen.
MM-Phonoeingang	Eingang, der speziell für Plattenspieler mit Moving-Magnet (MM) Tonabnehmern ausgelegt ist.
Optischer Eingang	Digitaleingänge mit optischem Kabel (Toslink).
Kabelschuhe	Steckertyp für Lautsprecherkabel, der um den Klemmenanschluss befestigt wird.
MASSE	Masseklemme zur Verringerung von Störgeräuschen beim Anschluss eines Plattenspielers.
HDMI ARC eARC	HDMI-Verbindung zur Tonübertragung zwischen Fernseher und Verstärker mit Lautstärkeregelung und Standby-Funktion.
High-Bias	Betriebsmodus des Verstärkers, der das Hören in Klasse A bei den ersten Watt ermöglicht.
Infrarot (IR)	Infrarot-Übertragungssystem, das es der Fernbedienung ermöglicht, mit dem Verstärker zu kommunizieren.
Netzschalter	Hauptschalter zum vollständigen Ein- oder Ausschalten des Geräts.
PRE-OUT	Ausgang, der es ermöglicht, das Audiosignal an einen externen Leistungsverstärker zu senden.
Cinch	Rot-weiße Analogstecker für Audioverbindungen.
REC-OUT	Ausgang zum Anschliessen eines Aufnahmegeräts.
Subwoofer	Lautsprecher, der für die Wiedergabe sehr tiefer Frequenzen (Bass) konzipiert ist. Er ergänzt die Hauptlautsprecher für mehr Tiefe und Druck im Bassbereich. Er kann je nach Verstärkereinstellungen als Einzelgerät (Mono) oder als Paar (Stereo) betrieben werden.





INHALT

BESCHREIBUNG

VERBINDUNGEN

VERWENDUNG

EINSTELLUNGEN

FAQ

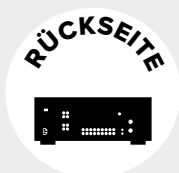
ANHÄNGE

Trigger IN / Trigger OUT

Anschlüsse zur Synchronisierung des Ein- und Ausschaltens des Verstärkers mit anderen Geräten.

USB Typ B

Eingang, der es ermöglicht, einen Computer anzuschliessen und den Verstärker als USB-Soundkarte zu verwenden.



INHALT

BESCHREIBUNG

VERBINDUNGEN

VERWENDUNG

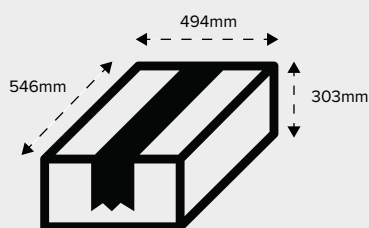
EINSTELLUNGEN

FAQ

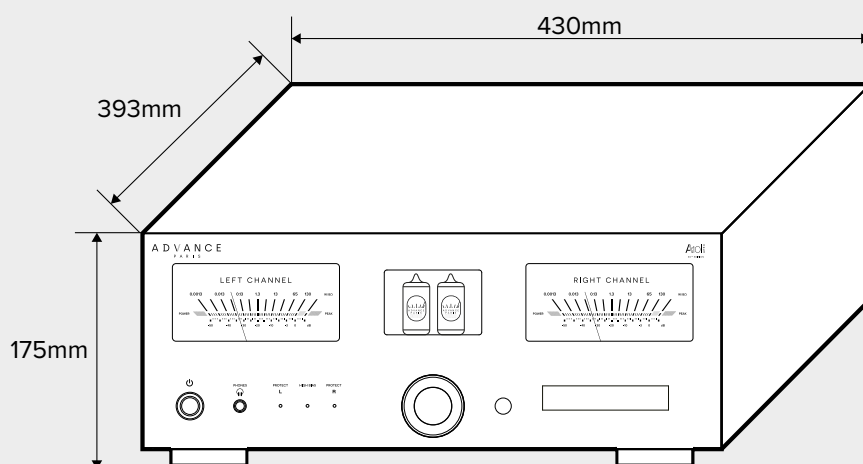
ANHÄNGE

Abmessungen / Gewicht

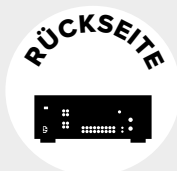
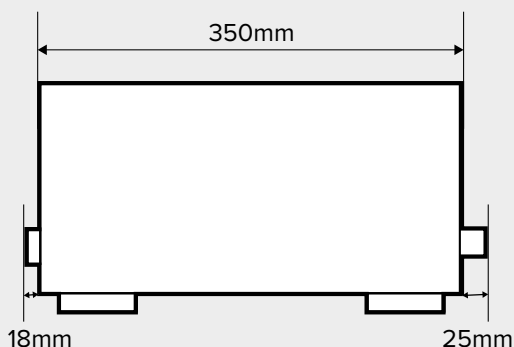
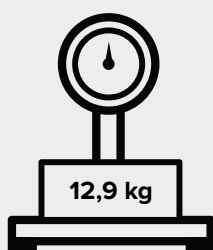
VERPACKUNGSABMESSUNGEN



PRODUKTABMESSUNGEN



PRODUKTGEWICHT





Technische Daten

Ausgangsleistung 8 Ω	130 W (THD+N 1 %, 1 kHz, 2 aktive Kanäle)
Ausgangsleistung 4 Ω	198 W (THD+N 1 %, 1 kHz, 2 aktive Kanäle)
Frequenzgang (+/-1 dB)	20 Hz > 80 kHz (31 W, 8 Ω)
THD+N-Verzerrung	0,045 % (1 kHz, 90 W, 8 Ω)
Signal-Rausch-Abstand	106 dB (1 kHz, 90 W, 8 Ω)
AC-Eingangskompatibilität	115/230 V, 50/60 Hz mit Schalter
Transformortyp/-leistung	Ringkern / 380 VA
DAC	ESS9018
Digitaleingänge	(3x) Optisch: 24 Bit – 192 kHz PCM
	(1x) Koaxial: 24 Bit – 192 kHz PCM
	(1x) USB-Audio 24 Bit/192 kHz PCM – DSD64 – DSD128
	HDMI eARC: PCM Stereo
A-BTC-Eingang	Für A-BTC-Bluetooth-Empfänger (optional)
Analogeingänge	Cinch LINE-Pegel (5x) - MM PHONO-Pegel (1x) + MASSE
	XLR-Linepegel (1x)
Analogausgänge	Cinch: REC OUT (x1), PRE OUT (x1), SUB OUT (x2)
Kopfhörerbuchse	6,35-mm-Klinke
High-Bias	Ja, EIN/AUS-Schalter
Update	Über USB-Stick am UPDATE-Anschluss
Lautsprecherklemmen	(2x) Schraubklemmen kompatibel mit blanken Kabeln, Kabelschuhen und Bananensteckern
Fernbedienung	Infrarot, REM-19, kompatibel mit A10 APEX und ACD
Trigger-Buchse	(2x) Eingang und Ausgang, 12 V
Produktabmessungen (BxHxT in cm)	43 x 17,5 x 39,2
Verpackungsabmessungen (BxHxT in cm)	54,6 x 30,3 x 49,4
Bruttogewicht (kg) / Nettogewicht (kg)	16,3 / 12,9
Modellnr.	A10 APEX 30TH ANNIVERSARY EDITION
EAN-Code	3 760 179 292 763

